KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2017/166

(2015. gada 27. novembris)

par valsts atbalstu SA. 38831 (2014/C) (ex 2014/N), ko Portugāle plāno sniegt *Volkswagen Autoeuropa, Lda*

(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 8232)

(Autentisks ir tikai teksts portugāļu valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 108. panta 2. punkta pirmo daļu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu un jo īpaši tā 62. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

pēc tam, kad ieinteresētās personas tika uzaicinātas iesniegt savas piezīmes saskaņā ar noteikumu(-iem) ([1]),

tā kā:

1. PROCEDŪRA

(1) Ar elektronisko paziņojumu, kas reģistrēts 2014. gada 30. jūnijā, Portugāle paziņoja par reģionālā ieguldījuma atbalstu, ko tā 2014. gada 30. aprīlī piešķīrusi uzņēmumam *Volkswagen Autoeuropa, Lda* (turpmāk "*Autoeuropa*"), ar nosacījumu, ka tiek saņemts Komisijas apstiprinājums.

(2) Komisija 2014. gada 2. oktobra vēstulē informēja Portugāli par savu lēmumu attiecībā uz atbalstu uzsākt Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 108. panta 2. punktā paredzēto procedūru.

(3) Komisijas lēmums uzsākt procedūru tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ([2]). Komisija uzaicināja visas ieinteresētās personas iesniegt savas piezīmes.

(4) Portugāle 2014. gada 15. decembrī iesniedza savas piezīmes par lēmumu par procedūras sākšanu (2014/127950); papildu informācija tika sniegta vēstulēs, kas datētas ar 2015. gada 27. februāri (2015/019588), 2015. gada 12. jūniju (2015/056315) un 2015. gada 27. jūliju (2015/073908). 2015. gada 19. maijā *Autoeuropa* telpās notika sanāksme, kurā piedalījās Komisijas dienesti, Portugāles iestādes un atbalsta saņēmējs.

(5) Komisija nesaņēma piezīmes no ieinteresētajām personām.

2. PASĀKUMA/ATBALSTA DETALIZĒTS APRAKSTS

2.1. *ATBALSTA PASĀKUMA MĒRĶIS*

(6) Piešķirot atbalstu ieguldījumam *Autoeuropa* ražotnē, kas atrodas Palmelā (*Palmela*), Setubālas pussalas (*Peninsula de Setubal*) reģionā, kas saskaņā ar laikposmā no 2007. gada līdz 2014. gada jūnijam piemērojamo Portugāles reģionālā atbalsta karti ([3]) atbilstoši LESD 107. panta 3. punkta c) apakšpunktam ir atbalstāma teritorija ar standarta reģionālā atbalsta robežvērtību attiecībā uz lieliem uzņēmumiem – 15 %, Portugāle plāno turpmāk attīstīt attiecīgo reģionu.

([1]) OV C 460, 19.12.2014., 55. lpp.
([2]) Sal. 1. zemsvītras piezīmi.
([3]) Valsts atbalsts N 727/2006 – Portugāle – Reģionālā atbalsta karte 2007.–2013. gadam (OV C 68, 24.3.2007., 26. lpp.), kas ar SA.37471 (2013/N) pagarināta līdz 2014. gada jūnija beigām – Portugāles reģionālā atbalsta kartes 2007.–2013. gadam pagarinājums līdz 2014. gada 30. jūnijam (OV C 50, 21.2.2014., 16. lpp.).

2.2. *ATBALSTA SAŅĒMĒJS*

(7) Atbalsta saņēmējs ir *Autoeuropa*, 100 % *Volkswagen Group* (turpmāk "*VW Group*") meitasuzņēmums. *VW Group* apraksts ir sniegts vairākos lēmumos par valsts atbalstu, pēdējo reizi – Komisijas 2014. gada 9. jūlija lēmumā uzsākt oficiālu izmeklēšanas procedūru saistībā ar reģionālo atbalstu uzņēmumam *AUDI HUNGARIA MOTOR, Ltd*. ([4]), ko Komisija izmanto kā atsauci detalizētākam *VW Group* aprakstam.

(8) *Autoeuropa*, kas ražo vairākus vieglo automobiļu modeļus ar *VW* zīmola nosaukumu, darbojas Setubālas reģionā kopš 1991. gada jūnija. *Autoeuropa* ir liels uzņēmums. Ne *VW Group*, ne *Autoeuropa* nav grūtībās nonākuši uzņēmumi Kopienas pamatnostādņu par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai nozīmē (šīs pamatnostādnes bija spēkā paziņošanas brīdī) ([5]).

2.3. *IEGULDĪJUMU PROJEKTS*

(9) Ieguldījumu projekts paredz ieviest jaunu ražošanas tehnoloģiju, dēvētu par *Modularer Querbaukasten* (turpmāk "*MQB*"), ar ko tiks aizstāta tradicionālā, uz platformām balstītā ražošana. Šī jaunā ražošanas tehnoloģija ļauj panākt lielu elastīgumu vieglo automobiļu modeļu ražošanā un īstenot to ražošanas procesā ievērojamus sinerģijas efektus. Lai sniegtu pamatīgāku tehnoloģijas aprakstu, Komisija atsaucas uz savu 2011. gada 13. jūlija lēmumu uzsākt oficiālu izmeklēšanu attiecībā uz reģionālo atbalstu uzņēmumam *Volkswagen Sachsen* ([6]).

(10) Ieguldījums Palmelā ļauj *Autoeuropa* ražot vieglos automobiļus, kas saskaņā ar *POLK* klasifikāciju ([7]) pieder trim dažādiem vieglo automobiļu tirgus segmentiem, proti, A0, A un B segmentam. Pašlaik *VW Group* plāno jaunajā ražošanas līnijā ražot *SUV*, kas pieder A0 segmentam, kā arī vieglo automobili, kas vēl nav pilnībā definēts un pieder […] (*) segmentam, un ar ko aizstās pašreizējo, uz platformu balstīto *Autoeuropa* […] segmenta modeli. *VW Group* neizslēdza iespēju uzsākt B segmentam atbilstīgu vieglo automobiļu ražošanu piecu gadu laikā pēc ieguldījumu projekta pabeigšanas. Ieguldījuma radītās kopējās jaudas apjoms sasniedz [140 000–160 000] automobiļu gadā; pamatojoties uz pašreizējo plānu, [80 000–100 000] no kopējās jaudas ir paredzēts izmantot A0 *SUV* ražošanai un [50 000–60 000] – […] segmenta modeļu ražošanai.

(11) Ieguldījumu projekts tika uzsākts 2014. gada 26. jūnijā, un paredzams, ka tas tiks lielā mērā pabeigts līdz 2018. gada decembrim. Pilnu ražošanas apjomu plānots sasniegt 2018. gada beigās.

2.4. *IEGULDĪJUMU PROJEKTA IZMAKSAS*

(12) Saskaņā ar Portugāles un *VW Group* parakstīto ieguldījumu un atbalsta līgumu un Portugāles 2014. gada 28. jūlijā sniegto informāciju ieguldījums ietver attiecināmos izdevumus EUR 672,9 miljonu apmērā aprīkojumam un infrastruktūras (būvniecības) darbiem, kas tiks veikti no 2014. līdz 2019. gadam. Aptuveni viena ceturtā daļa no minētajiem izdevumiem ir paredzēta piegādātājiem paredzētajam tehniskajam aprīkojumam, proti, pamatlīdzekļu iegādei ar *Autoeuropa* finansējumu; tie netiks izmantoti *Autoeuropa* uzņēmumā Palmelā, bet gan *Autoeuropa* nodrošinās tos saviem piegādātājiem izmantošanai piegādātāju uzņēmumos detaļu un komplektējošo daļu ražošanai *VW Group* vajadzībām. Lai arī šie aktīvi veidos piegādātāju ražošanas krājumu neatņemamu sastāvdaļu, tie paliks *VW Group* īpašumā.

(13) Izdevumi attiecas tikai uz jauniem materiālajiem aktīviem. Turpmākajā tabulā, kas sagatavota, pamatojoties uz ieguldījumu līguma datiem, attēlots plānoto attiecināmo izdevumu sadalījums pēc to veida un gada.

([4]) Lieta SA.36754 LIP – HU – Atbalsts *AUDI HUNGARIA MOTOR Ltd* (OV C 418, 21.11.2014., 25. lpp.).
([5]) OV C 244, 1.10.2004., 2. lpp.
([6]) Lieta SA.32169 – Vācija – LIP – Atbalsts *Volkswagen Sachsen GmbH* (OV C 361, 10.12.2011., 17. lpp.).
([7]) *R. L. Polk & Co.* (to dēvē arī par *POLK*) ir globāli integrēta organizācija un galvenais tirgus informācijas un analīzes sniedzējs autobūves nozarē. 2013. gada 16. jūlijā uzņēmums *IHS Inc.*, pasaules vadošais informācijas un kritiskās analītikas avots, pabeidza *R.L.Polk&Co.* iegādi.
(*) Konfidenciāla informācija.

1. tabula

Attiecināmo izdevumu sadalījums miljonos EUR – ieguldījumu līgums

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	Kopā
Aprīkojums	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Piegādātājiem paredzētais tehniskais aprīkojums	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
KOPĀ	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**672,9**

(14) Šis izmaksu sadalījums, kura pamatā ir ieguldījuma līgumā ietvertā informācija, atšķiras no izmaksu sadalījuma šim paziņojumam pievienotajā papildinformācijas lapā. Papildinformācijas lapā Portugāles iestādes paskaidroja, ka *VW Group* ir samazinājusi ieguldījumu līgumā noteiktās kopējās ieguldījumu izmaksas EUR 672,95 miljonu apmērā līdz EUR 623,85 miljoniem. Pamatojoties uz papildinformācijas lapu, ir noteikts turpmākajā tabulā redzamais sadalījums.

2. tabula

Attiecināmo izdevumu sadalījums miljonos EUR – papildinformācijas lapa

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	Kopā
Aprīkojums	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Piegādātajiem paredzētais tehniskais aprīkojums	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
KOPĀ	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**623,9**

2.5. *JURIDISKAIS PAMATS*

(15) Valsts juridiskais pamats atbalsta piešķiršanai ir 2007. gada 17. augusta Dekrētlikums Nr. 287/2007, kas grozīts ar 2009. gada 20. marta Dekrētlikumu Nr. 65/2009, ar ko apstiprina valsts pamatstratēģiju stimuliem attiecībā uz uzņēmumu ieguldījumiem, kā arī 2007. gada 15. novembra Rīkojums Nr. 1464/2007, kas grozīts ar 2010. gada 25. oktobra Rīkojumu Nr. 1103/2010, ar ko izveido un regulē atbalsta shēmu "*Sistema de Incentivos a Inovação*".

(16) Portugāle piešķīra atbalstu (ar nosacījumu, ka tiek saņemts Komisijas apstiprinājums), piemērojot savu atbalsta shēmu "*Sistema de Incentivos a Inovação*". Šai atbalsta shēmai bija piemērojams grupu atbrīvojums atbilstīgi Komisijas Regulai (EK) Nr. 800/2008 ([8]) (turpmāk "VGAR 2008"), attiecībā uz atbalsta pieteikumiem, kuru intensitāte nepārsniedz regulas 6. pantā noteikto paziņošanas robežvērtību.

2.6. *ATBALSTA PASĀKUMS*

(17) Atbalsts tika piešķirts (ar nosacījumu, ka tiks saņemts Komisijas apstiprinājums), parakstot atbalsta un ieguldījumu līgumu 2014. gada 30. aprīlī. Darbs saistībā ar ieguldījumu projektu sākās 2014. gada 26. jūnijā, proti, pēc līguma parakstīšanas.

([8]) Komisijas 2008. gada 6. augusta Regula (EK) Nr. 800/2008, kas atzīst noteiktas atbalsta kategorijas par saderīgām ar kopējo tirgu, piemērojot Līguma 87. un 88. pantu (vispārējā grupu atbrīvojuma regula) (OV L 214, 9.8.2008., 3. lpp.), pagarināta līdz 2014. gada 30. jūnijam.

(18) Atbalstu piešķir daļēji atmaksājamas dotācijas veidā. Ieguldījumu līgums attiecas uz atmaksājamu dotāciju EUR 52,49 miljonu apmērā (pēc nominālvērtības) ieguldījumu izdevumiem (tostarp piegādātājiem paredzētajam tehniskajam aprīkojumam) no EUR 672,95 miljoniem, kurus daļēji pārveido par tiešo dotāciju, ja *Autoeuropa* sasniedz noteiktus līgumā paredzētus pārdošanas rādītājus. Paziņojumā norādīts, ka pēc *VW Group* nesen veiktās izmaksu plānošanas tika nedaudz samazināti paredzamie ieguldījumu izdevumi (līdz EUR 623,9 miljoniem). Ņemot vērā minēto samazināto summu, paziņotā atbalsta summa un paziņotā atbalsta intensitāte 2014. gada cenās ir attiecīgi EUR 36,15 miljoni un 6,03 %. Portugāle apņemas nepārsniegt ne paziņotā atbalsta apjomu, ne paziņotā atbalsta intensitāti, ja radušos attiecināmo izdevumu summa atšķirsies no plānotās attiecināmo izdevumu summas, kas tika ņemta vērā paziņojumā un atbalsta maksimālās summas aprēķināšanā.

(19) Portugāle apstiprina, ka *Autoeuropa/Volkswagen* no saviem līdzekļiem segs pašu ieguldījumu vismaz 25 % apmērā no attiecināmajiem izdevumiem bez jebkāda valsts atbalsta.

(20) *Autoeuropa/Volkswagen* apņemas saglabāt ieguldījumu vismaz 5 gadus pēc ieguldījuma projekta pabeigšanas.

2.7. *OFICIĀLĀS IZMEKLĒŠANAS PROCEDŪRAS SĀKŠANAS PAMATOJUMS*

(21) Lēmumā par procedūras sākšanu Komisija pauda šaubas par pasākuma atbilstību nosacījumiem, kas paredzēti Valsts reģionālā atbalsta pamatnostādnēs laikposmam no 2007. līdz 2013. gadam ([9]) (turpmāk "RAP 2007–2013") attiecībā uz attiecināmajiem izdevumiem, atbalsta maksimālo summu un atbalsta maksimālo intensitāti, un tādējādi par tā saderību ar iekšējo tirgu.

(22) Komisija norādīja, ka paziņotie attiecināmie izdevumi ietver izmaksas par piegādātājiem paredzēto tehnisko aprīkojumu, par kuru attiecināmību Komisija bija paudusi bažas un tādējādi nevarēja apstiprināt, ka paziņotā atbalsta maksimālā summa, kas ir aprēķināta, ņemot vērā kopējos paziņotos ieguldījumu izdevumus, nepārsniedz pieļaujamo atbalsta maksimālo summu.

(23) Turklāt Komisija norādīja, ka *Autoeuropa* bija saņēmis ieguldījumu atbalstu citam ieguldījumu projektam, kas tika īstenots tajā pašā vietā. Darbi saistībā ar citu ieguldījumu projektu tika uzsākti mazāk nekā trīs gadus pirms pašreizējā ieguldījumu projekta darbu uzsākšanas. Ieguldījumu projekta mērķis bija ražošanas procesu modernizēšana un uzlabošana, veicot ieguldījumus trijās darbības jomās: i) informāciju tehnoloģiju jomā, ieviešot programmas un tehnoloģiski visattīstītākās sistēmas, ii) mehānisko transportlīdzekļu salona un virsbūves krāsošanas jomā, automatizējot krāsas uzklāšanas veidu, un iii) štanču jomā, kas ir nepieciešamas presformu izgatavošanai štancēšanas detaļām. Laikā, kad tika pieņemts lēmums par procedūras sākšanu, Portugāle neizskaidroja, cik lielā mērā šie uzlabojumi būtu nepieciešami un tiktu izmantoti arī tad, ja uz platformām balstītā ražošana tiktu izbeigta un aizstāta ar *MQB* ražošanas tehnoloģiju.

(24) Pamatojoties uz Portugāles sniegto informāciju, Komisija nespēja pieņemt konkrētu viedokli par to, vai abi ieguldījumu projekti ir vai nav uzskatāmi par vienu ieguldījumu projektu RAP 2007–2013 60. punkta nozīmē, un nolēma oficiālās izmeklēšanas laikā izvērtēt jautājumu, vai abi projekti ir ekonomiski nedalāmi RAP 2007–2013 55. zemsvītras piezīmes ([10]) nozīmē.

([9]) Valsts reģionālā atbalsta pamatnostādnes 2007.–2013. gadam (OV C 54, 4.3.2006., 13. lpp.). Komisija 2013. gada 28. jūnijā pieņēma Valsts reģionālā atbalsta pamatnostādnes 2014.–2020. gadam, ar kurām tā pagarināja RAP 2007–2013 darbības termiņu līdz 2014. gada 30. jūnijam (186. punkts) (OV C 209, 23.1.2013., 1. lpp.).

([10]) RAP 2007–2013 55. zemsvītras piezīmē noteikts šādi: "Lai novērtētu, vai sākotnējais ieguldījums ir ekonomiski nedalāms, Komisija ņems vērā ne tikai tehniskās, funkcionālās un stratēģiskās saiknes, bet arī tiešo ģeogrāfisko atrašanās tuvumu. Ekonomisko nedalāmību nosaka neatkarīgi no īpašuma tiesībām. Tas nozīmē, ka, lai noteiktu, vai liels ieguldījumu projekts ir viens vienots ieguldījumu projekts, novērtējuma rezultātam ir jābūt vienādam neatkarīgi no tā, vai projektu īsteno viens uzņēmums, vairāk nekā viens uzņēmums, kuri savā starpā sadala ieguldījumu izmaksas, vai vairāki uzņēmumi, kuri uzņemas viena ieguldījumu projekta atsevišķu ieguldījumu izmaksas (piemēram, kopuzņēmuma gadījumā)".

(25) Turklāt RAP 2007–2013 68. pants nosaka, ka Komisijai jāuzsāk oficiāla izmeklēšana un jāveic padziļināts novērtējums par atbalsta stimulējošo ietekmi, samērīgumu, kā arī pozitīvo un negatīvo ietekmi, ja atbalsta saņēmēja tirgus daļa attiecīgā produkta un ģeogrāfiskajā tirgū pārsniedz 25 % pirms vai pēc ieguldījuma (turpmāk arī 68. punkta a) apakšpunkta pārbaude) vai ja ieguldījuma radītā ražošanas jauda pārsniedz 5 % no tirgus, kas piedzīvo relatīvu vai absolūtu lejupslīdi (turpmāk arī 68. punkta b) apakšpunkta pārbaude). Ja ir nepieciešams padziļināts novērtējums, to veic, pamatojoties uz Komisijas paziņojumu attiecībā uz kritērijiem reģionālā atbalsta lieliem ieguldījumu projektiem padziļinātam novērtējumam ([11]) (PNK).

(26) Lēmumā par procedūras sākšanu Komisija atstāja atklātu attiecīgā ražojuma tirgus definīciju un izskatīja visas iespējamās alternatīvās tirgus definīcijas, tostarp jo īpaši šaurāko segmentāciju, par kuru ir pieejami dati. ([12]) Tā kā *Autoeuropa* ražos automobiļus, kas pieder A0 un […] segmentam saskaņā ar *POLK*, un varētu ražot arī automobiļus, kas pieder B segmentam saskaņā ar *POLK*, Komisija uzskatīja, ka šie atsevišķie segmenti un attiecībā uz *SUV* arī *SUV-B* segments saskaņā ar *Global Insight* ([13]), kā arī kombinētais segments (A0 līdz B) saskaņā ar *POLK* šajā gadījumā būtu uzskatāmi par attiecīgiem iespējamiem tirgiem.

(27) RAP 2007–2013 70. punktā noteikts, ka, lai veiktu pārbaudes saskaņā ar RAP 68. punktu, tirgi parasti būtu jādefinē EEZ līmenī. Lai veiktu novērtējumu šajā gadījumā, Komisija uzskatīja, ka attiecīgo ražojumu konkrētais ģeogrāfiskais tirgus aptver vismaz EEZ. Portugāles iestādes un *Autoeuropa* piekrita tam, ka Komisija šajā paziņojumā piemēro minēto ģeogrāfiskā tirgus definīciju.

(28) Provizoriskās izmeklēšanas laikā tika veikta analīze saskaņā ar RAP 2007–2013 68. punkta a) apakšpunktu; tās rezultāts liecināja, ka piemērojamā tirgus daļas robežvērtība 25 % apmērā ir pārsniegta atsevišķos A un B segmentos un kombinētajos A0, A un B segmentos (saskaņā ar *POLK*) EEZ visos attiecīgajos gados.

(29) Tā kā saskaņā ar 68. punkta a) apakšpunkta pārbaudes prasībām jau bija jāveic atbalsta padziļināts novērtējums, Komisija uzskatīja, ka 68. punkta b) apakšpunkta pārbaude nav nepieciešama.

3. **IEINTERESĒTO PERSONU PIEZĪMES**

(30) No ieinteresētajām trešām personām netika saņemtas nekādas piezīmes.

4. **PORTUGĀLES PIEZĪMES**

4.1. *PIEGĀDĀTĀJIEM PAREDZĒTAIS TEHNISKAIS APRĪKOJUMS*

(31) Portugāle uzskata, ka ieguldījumi piegādātājiem paredzētajā tehniskajā aprīkojumā EUR 136,3 miljonu apmērā ir attiecināmie ieguldījumi, jo instrumenti ir daļa no paziņotā projekta un pieder pie *Autoeuropa* pamatlīdzekļiem, tie atrodas piegādātāja rūpnīcā atbalstāmā Portugāles reģionā un paliks tur vismaz piecus gadus pēc projekta pabeigšanas. Portugāles iestādes atsaucas uz 36. un 37. apsvērumu Lēmumā C(2002)1803 *Ford España SA* ([14]), kurā Komisija norādīja, ka izdevumus par piegādātājiem paredzēto tehnisko aprīkojumu var uzskatīt par attiecināmiem izdevumiem reģionālajam atbalstam, ja tie ir radušies atbalstāmajos reģionos.

([11]) OV C 223, 16.9.2009., 3. lpp.

([12]) Šāda pieeja atbilst Komisijas lēmumiem attiecībā uz valsts atbalstu SA. 34118 (*Porsche Leipzig*), 2014. gada 9. jūlija lēmumam (C(2014) 4075) lietā SA. 34118, kas vēl nav publicēts OV un ir pieejams šeit: http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=3; SA.30340 (*Fiat Powertrain Technologies*), 2011. gada 9. februāra lēmumam (C(2011) 612) lietā SA.30340 (OV C 151, 21.5.2011., 5. lpp.); SA. 32169 (*Volkswagen Sachsen*) 2011. gada 13. jūlija lēmumam (C(2011) 4935) lietā SA.32169 (OV C 361, 10.12.2011., 17. lpp.); N 767/07 (*Ford Craiova*) 2008. gada 30. aprīļa lēmumam (C(2008) 1613) lietā N 767/2007 (OV C 238, 17.9.2008., 4. lpp.); N 635/2008 (*Fiat Sicily*), 2009. gada 29. aprīļa lēmumam (C(2009) 3051) lietā N 635/2008 (OV C 219, 12.9.2009., 3. lpp.); un N 473/2008 (*Ford España*) 2009. gada 17. jūnija lēmumam (C(2009) 4530) lietā N 473/2008 (OV C 19, 26.1.2010., 5. lpp.)

([13]) Komisija uzskatīja, ka attiecībā uz *SUV* piemērotāka ir *Global Insight* klasifikācija, kā norādīts vairākos tās lēmumos attiecībā uz *SUV* un pēdējo reizi – tās galīgajā lēmumā par reģionālo atbalstu *Porsche* (2014. gada 9. jūlija lēmums lietā SA. 34118 (2012/C, *ex* 2011/N), ko Vācija plāno īstenot par labu *Porsche Leipzig* un *Dr. Ing. H.c.F. Porsche Aktiengesellschaft*; šis lēmums vēl nav publicēts OV un ir pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=3). *SUV*, kas pieder *POLK* A0 segmentam, atbilst *Global Insight* klasifikācijas *SUV-B* segmentam.

([14]) C 34/2001, 2002. gada 7. maija lēmums attiecībā uz valsts atbalstu, ko Spānija plāno īstenot par labu *Ford España SA* (paziņots ar dokumenta numuru C(2002) 1803), publicēts OV L 314, 18.11.2002., 86. – 91. lpp.

(32) Pirms ieguldījumu līguma parakstīšanas 2014. gada aprīlī *VW Group* un *Autoeuropa* attiecībā uz piegādātājiem paredzēto tehnisko aprīkojumu izstrādāja ieguldījumu plānu, kurā tika ņemti vērā atbilstības kritēriji, un nodrošināja, ka summa EUR 136,3 miljonu apmērā ietver tikai tādu piegādātājiem paredzēto tehnisko aprīkojumu, kas atbilst iepriekš minētajiem nosacījumiem. Portugāles iestādes ir izveidojušas kontroles mehānismu, lai uzraudzītu iepriekš minēto nosacījumu ievērošanu.

4.2. *VIENS VIENOTS IEGULDĪJUMU PROJEKTS*

(33) Portugāle 2013. gada 8. oktobrī parakstīja ieguldījumu līgumu ar *Autoeuropa* par triju dažādu projektu īstenošanu, no kuriem katrs ir sākotnējais ieguldījums, kas paredzēts pašreizējās ražotnes paplašināšanai, un Portugāle tos neuzskata par vienu vienotu ieguldījumu projektu RAP 2007–2013 60. punkta nozīmē, ņemot vērā paziņoto ieguldījumu projektu.

4.2.1. SĀKOTNĒJAIS IEGULDĪJUMS SALONA UN VIRSBŪVES KRĀSOŠANAS ROBOTOS (KRĀSU VEIKALS)

(34) Pirmais projekts attiecās uz robotu ieviešanu salona un virsbūves krāsošanas procesa automatizēšanai, kas ļāva uzlabot kvalitāti (viendabīgs virsbūves izskats, samazināts krāsas kārtas biezums, samazināts izsmidzinājumu skaits, netīrumu samazināšana salonā) un produktivitāti, kā arī ergonomiku un darba aizsardzību, un samazināt materiālu patēriņu un krāsu atkritumus. Projekta attiecināmo izdevumu summa bija EUR 20 miljoni, ([15]) un atbalsta summa bija EUR 2,89 miljoni bruto dotācijas (BDE) ekvivalenta izteiksmē.

(35) Portugāles iestādes uzsver, ka šis ieguldījums neveido ekonomiski nedalāmu kopumu ar paziņoto ieguldījumu projektu. Paziņotais ieguldījumu projekts ir paredzēts, lai veiktu būtiskas izmaiņas kopējā ražošanas procesā, ieviešot *MQB* ražošanas tehnoloģiju. Lai gan tam ir nepieciešami ievērojami ieguldījumi, jo īpaši montāžas iekārtās, *MQB* tehnoloģijas ieviešanai nepieciešami tikai nelieli ieguldījumi pašreizējā krāsu veikalā.

(36) Šis krāsu veikals darbojās jau iepriekš bez *MQB* ieguldījuma. Un otrādi, jaunās *MQB* montāžas iekārtas ir izmantojamas bez ieguldījuma krāsu veikalā, proti, *MQB* ražošana būtu iespējama un darbotos bez iepriekšējā ieguldījuma robotu ieviešanai krāsu veikalā. Tādējādi, lai gan abi objekti ir daļa no integrēta automašīnu ražošanas procesa, tie nav saistīti ar ieguldījumiem kā ekonomiski nedalāms kopums.

(37) Turklāt attiecīgie ieguldījumu lēmumi tika pieņemti neatkarīgi (krāsu veikala modernizēšana – 2011. gada augustā; *MQB* ieguldījums – 2014. gada maijā).

4.2.2. SĀKOTNĒJAIS IEGULDĪJUMS ŠTANCĒS (INSTRUMENTU VEIKALS)

(38) Otrais projekts attiecas uz *Autoeuropa* instrumentu veikalu, kas ražo presformas un štancēšanas instrumentus automašīnu virsbūves metāla daļām. Tas specializējas motora pārsegiem un automašīnu spārniem paredzētu instrumentu ražošanā. Instrumentu veikals piegādā savus ražojumus *VW Group* rūpnīcām visā pasaulē, proti, tā piegādes neaprobežojas tikai ar *Autoeuropa*. Tas ir daļa no *Autoeuropa*, taču darbojas autonomi un neatkarīgi no rūpnīcas galvenās darbības jomas, kas ir transportlīdzekļu ražošana.

(39) Sākotnējais ieguldījums instrumentu veikalā tika veikts ar mērķi paplašināt pašreizējo ražotni. Lai veiktu virkni efektīvu tehnoloģisko uzlabojumu ražošanas kvalitātes ziņā, *Autoeuropa* iegādājās štancēm paredzētu jaunu aprīkojumu, kas ļaus nodrošināt instrumentu izstrādi augstākā kvalitātes līmenī un palielināt instrumentu veikala ražošanas apjomu. Attiecināmās ieguldījumu izmaksas bija EUR 12,7 miljoni (diskontētā vērtība EUR 12,66 miljoni), un atbalsta summa bija EUR 1,84 miljoni BDE izteiksmē.

(40) Ņemot vērā to, ka instrumentu veikals darbojas neatkarīgi no *MQB* automobiļu ražošanas procesa un ka tas atrodas tajā pašā rūpniecības rajonā, taču ne uz tā paša zemes gabala, uz kura atrodas automobiļu ražotne, kā arī to, ka lēmumi par ieguldījumiem tika pieņemti neatkarīgi viens no otra (attiecībā uz instrumentu veikala modernizēšanu – 2011. gadā un attiecībā uz *MQB* ieguldījumu – 2014. gada maijā), Portugāles iestādes uzskata, ka ieguldījums instrumentu veikalā nav saistīts ar paziņoto ieguldījumu projektu kā ekonomiski nedalāms kopums.

([15]) EUR 19,95 miljoni tika diskontēti līdz 2011. gadam, kad tika uzsākts projekts, piemērojot 1,56 % diskonta likmi.

4.2.3. SĀKOTNĒJAIS IEGULDĪJUMS INFORMĀCIJAS TEHNOLOĢIJU JOMĀ (IT)

(41) Trešais projekts attiecās uz ieguldījumiem IT aparatūrā, kas apvienojumā ar jaunām lietojumprogrammām palielināja IT drošību un sekmēja stabilāku ražošanu automobiļu ražošanas jomā. Automobiļu ražošana lielā mērā ir atkarīga no tā, cik raiti un uzticami darbojas IT sistēmas, tā kā ikviena automobiļa konfigurācija (motora tips, pārnesumkārba, krāsa u. c.) ir iekļauta ražošanas procesā, izmantojot grupas datu tīklu. Attiecināmās ieguldījumu izmaksas bija EUR 5,5 miljoni (diskontētā vērtība EUR 5,5 miljoni), un atbalsta summa bija EUR 0,79 miljoni BDE izteiksmē.

(42) Portugāles iestādes uzskata, ka šis 2011. gada IT ieguldījums nav saistīts ar paziņoto ieguldījumu projektu ekonomiski nedalāmā veidā. Jaunā ražošanas tehnoloģija *MQB* būtu iespējama un varētu darboties bez iepriekšēja ieguldījuma IT drošībā, ņemot vērā to, ka visi pieteikumi, kas atbalsta un kontrolē *MQB* ražošanu, tiktu izskatīti tādā pašā veidā arī bez šāda iepriekšēja ieguldījuma. IT ieguldījums darbojās jau iepriekš bez *MQB* ieguldījuma.

(43) Turklāt ieguldījumu lēmumi tika pieņemti neatkarīgi viens no otra, attiecībā uz ieguldījumu IT jomā – 2011. gadā un attiecībā uz *MQB* ieguldījumu – 2014. gada maijā.

4.3. *PADZIĻINĀTS ATBALSTA PASĀKUMA NOVĒRTĒJUMS*

(44) Portugāle sniedza informāciju, kas ir nepieciešama padziļināta novērtējuma veikšanai.

4.3.1. ATBALSTA POZITĪVĀ IETEKME

(45) Portugāle plāno turpināt attiecīgā reģiona attīstību. Ieguldījumu mērķis ir radīt 500 jaunas tiešās darbavietas un ilgtermiņā nodrošināt 3 339 pašreizējo darbavietu saglabāšanu.

(46) Paziņotais projekts būtiski uzlabos atbalsta saņēmēja darbinieku kvalifikāciju un prasmes, palielinot viņu nodarbinātību *VW Group* ietvaros Portugālē un ārpus tās un palielinot reģionālo prasmju pamatu. Plānots īstenot īpašas apmācības. Šādas arodmācības pozitīvi ietekmē arī zinātības nodošanu, galvenokārt Setubālas pussalas reģionā.

(47) Ieguldījumu projekts pavērs plašākas uzņēmējdarbības iespējas *Autoeuropa* piegādātājiem. Saskaņā ar *Center of Automotive Research* veikto pētījumu kopējais radīto darbavietu skaits pēc vienas radītas darbavietas automobiļu nozarē ir 2,5 jaunas darbavietas piegādātāju uzņēmumos un 2,2 jaunas darbavietas citos uzņēmumos, kas radītas sakarā ar piegādātāja darbinieku izdevumiem Portugālē. Tādēļ Portugāle sagaida, ka ieguldījums sekmēs 2 350 netiešo darbavietu radīšanu papildus 500 nesen izveidotām tiešajām darbavietām.

(48) Turklāt Portugāles iestādes uzsver ieguldījumu projekta pozitīvās reģionālās ietekmes kvalitatīvos aspektus. Ieguldījumu projekts sekmēs Setubālas pussalas reģiona attīstību, piesaistot tam rūpniecisko piegādātāju ieguldījumus, kas ietver tehnoloģiju nodošanu (zināšanu pārnesi) un uzņēmumu kopu veidošanu tajā pašā nozarē, ļaujot atsevišķām rūpnīcām vairāk specializēties un tādējādi sekmējot lielāku efektivitāti.

(49) Turklāt atbalsta saņēmējs kopā ar vadošajām universitātēm tika aicināts piedalīties vairākos projektos saistībā ar ražošanas inženierzinātņu attīstību un ergonomikas aspektiem.

4.3.2. ATBALSTA PIEMĒROTĪBA

(50) Portugāle norāda, ka Komisija jau savā lēmumā *Porsche Leipzig* lietā ([16]) piekrita tam, ka valsts atbalsts ir piemērots līdzeklis, lai veicinātu to reģionu reģionālo attīstību, kas ir mazāk attīstīti salīdzinājumā ar pārējiem dalībvalsts reģioniem. Šī argumentācija attiecas arī uz paziņoto ieguldījumu atbalstu Setubālas pussalas reģionā.

([16]) SA. 34118, 2014. gada 9. jūlija lēmums, vēl nav publicēts OV, pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=3, 107. apsvērums.

(51) Setubālas pussalas reģions ir daļa no *Lisboa e Vale do Tejo* reģiona, kas ietver Lisabonas reģionu un ir visattīstītākais Portugāles reģions. Tomēr, ja ņemtu vērā tikai Setubālas pussalu, to varētu klasificēt kā "a" reģionu, jo tās IKP uz vienu iedzīvotāju svārstās no 45 % līdz 47 % no ES vidējā rādītāja laikposmā no 2006. līdz 2010. gadam (šis laikposms tika izmantots, definējot valsts reģionālā atbalsta kartes 2014.–2020. gadam).

(52) Salīdzinot ar Portugāles vidējiem rādītājiem, IKP uz vienu iedzīvotāju Setubālas pussalā pēdējo trīs gadu laikā bija aptuveni 75 %.

3. tabula

IKP uz vienu iedzīvotāju [1] **salīdzinājumā ar Portugāles vidējiem rādītājiem (EUR)**

Gads	Peninsula de Setubal	Portugāles vidējie rādītāji	%
2013	12 302	16 372	75,1
2012	12 105	16 136	75,0
2011	12 656	16 686	75,8

[1] Datu avots ir *INE – Instituto Nacional de Estatística* (valsts oficiālais statistikas birojs).

(53) Tādēļ Portugāle uzskata, ka paziņotais atbalsts ir piemērots instruments, lai uzlabotu Setubālas pussalas reģionālo attīstību.

4.3.3. STIMULĒJOŠA IETEKME/HIPOTĒTISKS SCENĀRIJS

(54) Portugāle sniedz informāciju, lai pierādītu, ka atbalsts atbilst PNK 2. scenārijam, jo stimulēja atbalsta saņēmēju veikt ieguldījumu Setubālas pussalā un nevis [1. atrašanās vietas] rūpnīcā (neatbalstāms EEZ reģions), kur būtu ticis piesaistīts ieguldījums, ja netiktu piešķirts atbalsts. Jo īpaši Portugāle sniedz detalizētu informāciju par lēmuma pieņemšanas daudzpakāpju procesu un par hipotētiska scenārija finanšu datiem; skatīt to izklāstu turpmāk tekstā.

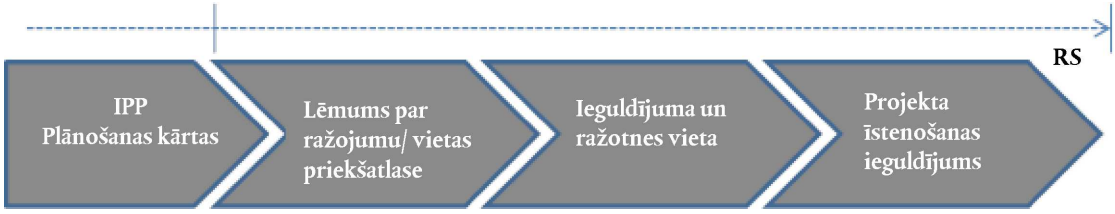
VW Group lēmuma pieņemšanas process

(55) *VW Group* ieguldījumu lēmumus pieņem lēmumu pieņemšanas daudzpakāpju procesā, kurā lēmumu pieņēmēji analizē dažādas vietas konkurētspējīgā salīdzināšanas procesā. Galvenie posmi ir šādi: 1) ilgtermiņa pārdošanas plānošana (IPP) un plānošanas kārtas, 2) ražojuma izstrāde, lēmums par ražojumu un vietas priekšatlase un 3) lēmums par ieguldījumu un atrašanās vietu.

(56) Lēmumi par paziņoto ieguldījumu projektu tika pieņemti saskaņā ar šo vispārējo procesu. Tomēr, tā kā attiecīgie lēmumi skāra *Volkswagen* zīmola ieguldījumu projektu, tos tieši pieņēma *Volkswagen* zīmola pārvaldes struktūras, un papildus lēmumi grupas līmenī netika pieņemti tādēļ, ka grupas pārvaldes struktūras sastāvs ir lielā mērā identisks *Volkswagen* zīmola pārvaldes struktūras sastāvam.

(57) Jaunu ražojumu ieviešana *VW Group* tiek virzīta, pamatojoties uz tā dēvēto ražojuma radīšanas procesu (RRP) – sākot no ražojuma plānošanas līdz ražošanas sākšanai (RS). RRP veido četri galvenie posmi, kā attēlots turpmākajā diagrammā.

[…]



1) **IPP un 61. plānošanas kārta**

(58) Sākumpunkts ir ilgtermiņa pārdošanas plānošanas (IPP) posms, kurā tiek analizētas tirgus attīstības prognozes un potenciālais pieprasījums, kā arī tirgus svārstības. IPP procesā plāno ražojumu izstrādi […] gadus uz priekšu un nosaka nepieciešamās papildu ražošanas jaudas vai pašreizējo jaudu nepieciešamās korekcijas. IPP ir atspoguļots ikgadējās plānošanas kārtās (PK), kuras noslēdz Grupas uzraudzības padome un kurās ietverta plānoto ieguldījumu finanšu shēma. IPP posma rezultāts ir priekšlikums par jauna(-u) ražojuma(-u) ieviešanu, taču vēl ne lēmums par ražojuma izstrādi, ieguldījumu vai atrašanās vietu.

(59) Attiecībā uz paziņoto projektu 61. plānošanas kārtā 20xx. gadā tika noteikts, ka [140 000–160 000] vienības gadā ir ticams pārdošanas potenciāls jauniem ražojumiem A0 *SUV* un […] ([…]). Ražošanas plānošanas laikā tika konstatēta nepieciešamība radīt attiecīgas ražošanas jaudas. Tajā pašā laikā A0 *SUV* un […] kombinētajam apjomam būtu jāatbilst *MQB* stratēģijas pamatnosacījumiem.

(60) Šā posma rezultāts bija *MQB* ieguldījumu pakete [140 000–160 000] A0 *SUV* un […] vienībām gadā *Volkswagen* zīmolam ar plānoto ražošanas sākumu 2016. gada augustā attiecībā uz A0 *SUV* un 2017. gada novembrī attiecībā uz […].

2) **Ražojuma izstrādes, lēmuma pieņemšanas par ražojumu un vietas priekšatlases posms**

(61) Šā posma laikā vairākas *VW Group* centrālās nodaļas un attiecīgās ražotnes kopīgi strādā, lai sagatavotu lēmumu par ražojumu un veiktu ražotnes priekšatlasi. Kontroles nodaļa pilda centrālo nostiprināšanas uzdevumu šajā posmā.

(62) Pirmais solis šajā otrajā posmā ir ražojuma izstrādes process, kas saskaņā ar atbalsta saņēmēja iekšējiem noteikumiem vienmēr sākas vismaz […] mēnešus pirms paredzētā ražošanas sākuma datuma, paziņotā projekta gadījumā – 2012. gada augustā (pirmais RS […]).

(63) Lai pieņemtu lēmumu par ražojumu, proti, lēmumu ražot IPP laikā ierosināto ražojumu, ir nepieciešams, lai ražojuma izstrādē tiktu sasniegts iepriekš noteikts īstenojamības mērķis. Gaidāmos jaunā ražojuma radītos ieņēmumus salīdzina ar nepieciešamajām ražošanas (tostarp ieguldījumu) izmaksām. Lai noteiktu ražošanas paredzamās izmaksas, vispirms hipotētiski nosaka konkrētu atrašanās vietu kā plānošanas pieņēmumu (ražošanas vienības atrašanās vietu). Ražošanas vienības atrašanās vietu izmanto, lai noteiktu pirmo izmaksu struktūru un projekta satvaru. Tas nenozīmē konkrētas ražotnes iepriekšēju noteikšanu, bet gan nepieciešamās sākumpozīcijas izstrādāšanu paredzamo ražošanas izmaksu novērtēšanai.

(64) Ja notiekošās ražošanas laikā tiek ieviests nākamais ražojums, pašreizējo ražotni parasti izvēlas par ražošanas vienības atrašanās vietu; pilnīgi jauna izstrādājuma gadījumā (bez priekšgājēja) ražošanas vienības atrašanās vietu parasti nosaka, pamatojoties uz izpildes rādītājiem, proti, kā pirmo hipotēzi izvēlēsies atrašanās vietu ar vislabākajiem izpildes rādītājiem. Praksē tiek ņemti vērā arī papildu kritēriji, piemēram, brīvas ražošanas jaudas vai piemērotas struktūras.

(65) Paziņotā projekta gadījumā netika izskatīts ieguldījums jaunās nozarēs, jo ieguldījumu pakete, ko veido [140 000–160 000] automobiļi, kuri ietilpst tirgus segmentā ar cenu […], ir pārāk maza, lai ieguldījums jaunās nozarēs būtu dzīvotspējīgs. Ja atrašanās vietas novērtējums neattiecas uz ieguldījumu jaunās nozarēs, divi galvenie kritēriji piemērotu atrašanās vietu noteikšanai ir šādi: vai pašreizējā rūpnīcā ir iespējams uzstādīt vēl papildu jaudu un vai attiecīgās vietas aprīkojums ir saderīgs ar plānoto projektu, piemēram, vai krāsu veikala izmēri ir piemēroti arī plānotajam jaunajam ieguldījumam u. c.

(66) Piemērojot šos kritērijus, tika noteiktas četras iespējamās atrašanās vietas ([1. atrašanās vieta neatbalstāmā EEZ reģionā], Setubāla, [2. atrašanās vieta ārpus EEZ] un [3. atrašanās vieta neatbalstāmā EEZ reģionā]); attiecībā uz tām Portugāle sniedza uzņēmuma informāciju, sākot no 2012. gada jūlija, par pirmajiem salīdzināmajiem ražošanas izmaksu aprēķiniem par vienu automobili, kurus bija veikusi *Volkswagen* zīmola kontroles nodaļa

([Grupas kontrole]). Šie aprēķini ietvēra plānotos pārdošanas apjomus A0 *SUV* segmentā un […] segmentā, kā arī papildus aptvēra plānotos pārdošanas apjomus attiecībā uz [iepriekš definētu modeli], kura ražošana izņēmuma kārtā tika iepriekš noteikta [1. atrašanās vietā neatbalstāmā EEZ reģionā]. Tika izskatītas trīs dažādas alternatīvas, lai piešķirtu paredzētos A0 *SUV* segmenta, […] segmenta un [iepriekš definētā modeļa] ražošanas apjomus četrām atrašanās vietām, un katrai alternatīvai [Grupas kontrole] veica ražošanas izmaksu un ieguldījumu izmaksu sākotnējos aprēķinus.

(67) Plānošanas procesa vēlākā posmā [2. atrašanās vieta ārpus EEZ] un [3. atrašanās vieta neatbalstāmā EEZ reģionā] tika izslēgtas kā iespējamās atrašanās vietas, jo tās raksturoja attiecīgi augstas loģistikas un augstas personāla izmaksas. Jebkurā gadījumā, tā kā iepriekš tika pieņemti lēmumi izvietot [iepriekš noteikta modeļa] ražošanu [1. atrašanās vietā neatbalstāmā EEZ reģionā] un [2. atrašanās vietā ārpus EEZ] un ražot […] un […] [3. atrašanās vietā neatbalstāmā EEZ reģionā], 2014. gadā (kad [Grupas kontrole] veica turpmākus salīdzinošos aprēķinus), ne [2. atrašanās vietā ārpus EEZ], ne [3. atrašanās vietā neatbalstāmā EEZ reģionā] vairs nebija pieejamas rezerves jaudas. Tādēļ A0 *SUV* un […] apjomu kombinēšana tika novērtēta tikai attiecībā uz Setubālu un [1. atrašanās vietu neatbalstāmā EEZ reģionā].

(68) Ņemot vērā iepriekš minēto, [Grupas kontrole] sagatavoja lēmumu par ražojumu, nosakot Setubālu par ražošanas vienības atrašanās vietu. Portugāle iesniedza pierādījumus, ka 2014. gada 10. martā *Volkswagen* zīmola ražojumu komiteja (*Volkswagen Ausschuss Produkte, VAP*) pieņēma lēmumu par ražojumu un apstiprināja Setubālu par ražošanas vienības atrašanās vietu. Portugāles iesniegtie pierādījumi liecina, ka jau šajā posmā tika ņemts vērā iespējamais valsts atbalsts ar summu līdz EUR 36 miljoniem.

3) **Lēmums par ieguldījumu un par atrašanās vietu**

(69) Pēc tam, kad ir pieņemts lēmums par ražojumu, nākamais solis ir izraudzīties vispiemērotāko projekta atrašanās vietu. Kontroles nodaļa parasti sāk darbu, pārbaudot visas *Volkswagen* ražotnes kopumā, un pēc tam sašaurina sarakstu līdz tām atrašanās vietām, kuras šķiet piemērotas ieguldījumam. RRP procesa rezultātā tiek noteikti un lēmumā apkopoti ieguldījuma un ražošanas scenāriji attiecībā uz katru reālo atrašanās vietu. Pamatojoties uz ieteikumu par konkrētu atrašanās vietu un ieguldījumu, *Volkswagen* zīmola ieguldījumu komitejai (*Volkswagen Ausschuss Investitionen, VAI*) jāpieņem lēmums, vai projektu īsteno vai ne.

(70) Kā norādīts iepriekš, saraksts ar reālajām atrašanās vietām šajā posmā tika sašaurināts līdz [1. atrašanās vietai neatbalstāmā EEZ reģionā] un Setubālai. Attiecībā uz abām šīm vietām tika noteiktas un salīdzinātas konkrētas ražošanas izmaksas, kas ir attiecināmas uz ražošanas vietu. Šīs ar atrašanās vietu saistītās izmaksas veido nepieciešamās ieguldījumu izmaksas un paredzamās ražošanas izmaksas atsauces periodā. Portugāle iesniedza autentiskus aktuālus uzņēmuma dokumentus, ko bija sagatavojusi [Grupas kontrole] un […] (grupas valsts atbalsta nodaļa), datētus ar 2014. gada 9. maiju, kā pierādījumu hipotētiskai analīzei, salīdzinot [1. atrašanās vietu neatbalstāmā EEZ reģionā] un Setubālu kā iespējamās atrašanās vietas. Portugāles iestādes paskaidroja, ka, lai gan rūpnīcai [1. atrašanās vietā neatbalstāmā EEZ reģionā] bija nedaudz labāki snieguma rādītāji, Setubālas rūpnīcai tika dota priekšroka, jo tai bija iespēja gūt labumu no reģionālā ieguldījumu atbalsta. Pamatojoties uz šo hipotētisko analīzi ([17]), [Grupas kontrole] iesniedza *VAI* ieteikumu lēmumam, kas ierosinātu izvēlēties Setubālu par ieguldījumu atrašanās vietu.

(71) *VAI* pieņēma lēmumus par ieguldījumiem un atrašanās vietu, apstiprinot Setubālu, 2014. gada 28. maijā un 2014. gada 26. jūnijā. ([18]) Portugāle iesniedza to sanāksmju protokolu kopijas, kurās tika pieņemti minētie lēmumi. Ņemot vērā salīdzinošos aprēķinus, kā arī reģionālo atbalstu EUR 37,96 miljonu apmērā pēc nominālvērtības (EUR 33,4 miljonu diskontētā vērtība) ([19]), abi lēmumi apstiprina *MQB* ieguldījumu projektu ar ieguldījumu apjomu EUR 624 miljonu apmērā. Turklāt ar pirmo lēmumu pieļauj, ka pirmais maksājums tiek veikts kā budžeta atbalsts, lai atbrīvotu rūpnīcas vietu pirmajiem ieguldījumiem, savukārt ar otro lēmumu atļāva lielāko daļu no ieguldījumu izdevumiem.

4.3.4. ATBALSTA SAMĒRĪGUMS

(72) Portugāle norāda, ka aprēķinus, kas tika izmantoti, lai parādītu stimulējošo ietekmi, var izmantot arī atbalsta samērīguma novērtēšanai.

([17]) Šī hipotētiskā analīze ir detalizēti izklāstīta I pielikumā, kas nav publicējams, ņemot vērā to, ka daži tā elementi ir uzskatāmi par komercnoslēpumu.
([18]) Sk. arī 20. zemsvītras piezīmi.
([19]) Šā rādītāja pamatā ir attiecināmo izdevumu atšķirīgs sadalījums gadu garumā salīdzinājumā ar paziņoto galīgo ieguldījuma konfigurāciju.

(73) Galīgais aprēķins, ko Portugāle izmantoja, lai parādītu stimulējošo ietekmi, uzrāda Setubālas neto izmaksu finansiālo zaudējumu salīdzinājumā ar [1. atrašanās vietu neatbalstāmajā EEZ reģionā] EUR 48 miljonu apmērā. Pat ar atbalstu Setubāla ir par EUR 14,6 miljoniem (diskontētā vērtība) dārgāka nekā [1. atrašanās vieta neatbalstāmajā EEZ reģionā] (finansiāls zaudējums mīnus atbalsts, kas tika ņemts vērā hipotētiskajā analīzē; proti, EUR 48 miljoni – EUR 33,4 miljoni).

(74) Tādēļ Portugāle apgalvo, ka, tā kā šis atbalsts pilnībā nekompensē vietas neizdevīgumu Setubālas gadījumā, kompensācija nav pārmērīga. Līdz ar to atbalsts ir samērīgs.

(75) Portugāle norāda, ka savā lēmumā par atrašanās vietu *VAI* ņēma vērā ne tikai finansiālos apsvērumus, bet arī kvantitatīvi neizsakāmus kvalitatīvos kritērijus, piemēram, sociālās atbildības iemeslus vai iespēju izvairīties no ražošanas pārvietošanas uz citām vietām, ja ražošanas apjoms sasniedz visaugstāko līmeni.

4.3.5. ATBALSTA NEGATĪVĀ IETEKME UZ KONKURENCI UN TIRDZNIECĪBU

(76) Portugāle uzsver, ka reģionālais atbalsts ir paredzēts tikai vietas neizdevīguma kompensēšanai Setubālas izvēles gadījumā. Atbalsts ir samērīgs un neietekmēs konkurenci, ņemot vērā to, ka ieguldījumu projekts tiktu īstenots jebkurā gadījumā, radot ietekmi uz konkurenci un tirdzniecību. Ieguldījumu projekts nebūtu ticis piesaistīts citam atbalstāmam reģionam ar augstāku vai tādu pašu atbalsta intensitātes ierobežojumu, jo ieguldījums jaunās nozarēs nebūtu bijis dzīvotspējīgs un vienīgā ticamā alternatīva būtu bijusi neatbalstāms reģions. Tādēļ atbalstam nav antikohēzijas ietekmes, kas būtu pretrunā reģionālā atbalsta loģiskajam pamatam.

5. **ATBALSTA NOVĒRTĒJUMS**

5.1. *ATBALSTA PASTĀVĒŠANA*

(77) Portugāles iestādes sniegs finansiālu atbalstu atmaksājamas dotācijas veidā, un to finansēs no valsts vispārējā budžeta. Tādējādi atbalstu sniedz dalībvalsts no valsts līdzekļiem LESD 107. panta 1. punkta nozīmē.

(78) Tā kā atbalsts tiek piešķirts vienam uzņēmumam, proti, *Autoeuropa*, šis pasākums ir selektīvs.

(79) Finansiāls atbalsts tiks sniegts, lai veiktu ieguldījumu automobiļu nozarē, kurā notiek intensīva tirdzniecība starp dalībvalstīm, un ar to daļēji aizstās starpproduktu piegādi no citām dalībvalstīm. Tādējādi pasākums ietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm.

(80) Portugāles iestāžu atbalsts uzņēmumam *Autoeuropa* un tā ražojumiem rada vai draud radīt konkurences kropļojumus.

(81) Tādēļ Komisija uzskata, ka paziņotais pasākums ir valsts atbalsts LESD 107. panta 1. punkta nozīmē.

5.2. *ATBALSTA PASĀKUMA LIKUMĪBA*

(82) Piešķirot atbalstu ar nosacījumu, ka tas saņems Komisijas apstiprinājumu, un paziņojot par atbalsta pasākumu pirms tā īstenošanas, Portugāles iestādes ir ievērojušas savas saistības, kas noteiktas LESD 108. panta 3. punktā, tā kā 2008. gada VGAR paredz pienākumu paziņot par individuālu atbalstu, kurš pārsniedz noteiktu summu. Faktiski par atbalstu ieguldījumu projektam jāpaziņo atsevišķi RAP 2007–2013 68. punkta un 2008. gada VGAR nozīmē, jo paredzētā atbalsta summa EUR 36,15 miljonu apmērā pašreizējā vērtībā pārsniedz atsevišķas paziņošanas robežvērtību EUR 11,25 miljonu apmērā, kas ir piemērojama attiecīgajā reģionā saskaņā ar reģionālā atbalsta karti, ko piemēro no 2007. gada līdz 2014. gada jūnijam.

5.3. *NOVĒRTĒJUMA JURIDISKAIS PAMATS*

(83) Atbalsta mērķis ir sekmēt reģionālo attīstību. Tā kā atbalsta un ieguldījumu līgums tika parakstīts 2014. gada aprīlī tikai ar nosacījumu, ka tas saņems Komisijas apstiprinājumu, Komisija uzskata, ka saskaņā ar RAP 2014–2020 188. punktu atbalsts tika piešķirts pirms 2014. gada jūlija un tādējādi ir jānovērtē atbilstīgi RAP 2007–2013 un jo īpaši noteikumiem par reģionālā ieguldījuma atbalstu lieliem ieguldījumu projektiem, kā noteikts 68. punktā.

5.4. *SADERĪBAS NOVĒRTĒJUMA STRUKTŪRA*

(84) Komisijai jāveic novērtējums trijos posmos:

— pirmkārt, tai ir jāapstiprina, ka pasākums ir saderīgs ar RAP vispārējiem noteikumiem,

— otrkārt, tai ir jāpārbauda, vai tā var vai nevar nešaubīgi izslēgt iespēju, ka atbilstīgi RAP 2007–2013 68. punkta a) un b) apakšpunktā noteiktajam tirgus daļas kritērijam un ražošanas jaudas palielināšanas/tirgus rādītāju kritērijam ir jāveic padziļināts novērtējums,

— treškārt, atkarībā no novērtējuma otrā posma iznākuma tā var pāriet uz padziļinātu novērtējumu.

5.5. *PASĀKUMA ATBILSTĪBA RAP STANDARTA SADERĪBAS KRITĒRIJIEM*

(85) Komisija lēmumā par procedūras sākšanu jau ir konstatējusi, ka atbalsts atbilst daļai no vispārīgajiem saderības kritērijiem attiecībā uz RAP 2007–2013. Oficiālās izmeklēšanas laikā netika atklāts neviens elements, kas liktu apšaubīt šo novērtējumu. Komisija jo īpaši norāda:

— atbalsts ir piešķirts projektam Palmelā, kas ir reģions ar tiesībām saņemt reģionālo atbalstu atbilstīgi Portugāles reģionālā atbalsta kartei, kura ir piemērojama no 2007. gada līdz 2014. gada janvārim,

— nekas neliecina par to, ka *VW Group* kopumā vai konkrēti *Autoeuropa* ir grūtībās nonākuši uzņēmumi paziņošanas brīdī spēkā esošo Kopienas pamatnostādņu par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai nozīmē. Tādēļ atbalsta saņēmējs ir tiesīgs saņemt reģionālo atbalstu saskaņā ar RAP 2007–2013 9. punktu,

— projekts ietver sākotnējo ieguldījumu RAP 2007–2013 34. punkta nozīmē. Sākotnējais ieguldījums ir definēts RAP 2007–2013 34. punktā kā ieguldījums materiālos un nemateriālos aktīvos, kas veikti, lai: a) izveidotu jaunu ražotni, b) paplašinātu esošu ražotni, c) dažādotu ražotnes produkciju ar jauniem papildu produktiem, un d) būtiski mainītu esošās ražotnes kopējo ražošanas procesu. Jaunas ražošanas tehnoloģijas ieviešana ir uzskatāma par būtiskām izmaiņām esošās ražotnes kopējā ražošanas procesā. Turklāt tā ļauj dažādot ražotnes produkciju,

— saskaņā ar RAP 2007–2013 40. punktu *Autoeuropa* ir jānodrošina, lai ieguldījums paliek reģionā vismaz piecus gadus pēc projekta pabeigšanas,

— atbalsta saņēmējam saskaņā ar RAP 2007–2013 39. punktu jānodrošina tāds finansiāls ieguldījums vismaz 25 % apmērā no attaisnotajiem izdevumiem, par kuru nav saņemts nekāds publisks atbalsts,

— tika izpildītas RAP 2007–2013 38. punktā noteiktās formālās prasības par stimulējošo ietekmi ([20]),

— projekta attiecināmie izdevumi attiecas tikai uz jauniem materiālajiem aktīviem (tikai uz aprīkojumu un ēkām), tādējādi ir izpildīti RAP 2007–2013 50. un 54. punkta nosacījumi.

([20]) *Autoeuropa* iesniedza atbalsta pieteikumu 2014. gada 31. martā, un par atbalsta shēmas administrēšanu atbildīgā iestāde 2014. gada 4. aprīlī rakstveidā apstiprināja, ka, pamatojoties uz projekta detalizētu pārbaudi, projekts principā atbilst atbilstības nosacījumiem. Ieguldījumu līgums tika parakstīts 2014. gada 30. aprīlī un ietvēra atlikšanas klauzulu, tādējādi paredzot tā atkarību no *VW Group* lēmuma par projekta turpināšanu vai neturpināšanu, ja vien šis lēmums tiek pieņemts līdz 2014. gada 30. jūnijam.

(86) Tomēr Komisija savā lēmumā par procedūras sākšanu pauda šaubas par piegādātājiem paredzētā tehniskā aprīkojuma izdevumu attiecināmību. Šā iemesla dēļ, kā arī tādēļ, ka Komisija nevarēja pieņemt galīgu viedokli jautājumā par to, vai paziņotais projekts un iepriekšējais ieguldījumu projekts, kas tika veikts tajā pašā vietā, veido vienu vienotu ieguldījumu projektu RAP 2007–2013 60. punkta nozīmē, Komisija nevarēja noteikt, vai paziņotā atbalsta intensitāte pārsniedza atļauto maksimālo intensitāti, un tādēļ tā apšaubīja arī to, ka tika ievērots piemērojamais reģionālā atbalsta maksimālais apjoms.

5.5.1. SECINĀJUMS PAR PIEGĀDĀTĀJIEM PAREDZĒTO TEHNISKO APRĪKOJUMU

(87) Lietā C34/2001 Komisija paskaidroja, ka izdevumus par piegādātājiem paredzēto tehnisko aprīkojumu nevar uzskatīt par attiecināmiem izdevumiem, ja vien tie nerodas attiecīgās dalībvalsts atbalstāmajos reģionos. ([21]) Komisija norāda (skatīt iepriekš 31. un 32. apsvērumu), ka visi ieguldījumi piegādātājiem paredzētajā tehniskajā aprīkojumā EUR 136,3 miljonu apmērā atbildīs RAP noteiktajam standarta atbilstības kritērijam, ja tiks izpildīti konkrēti nosacījumi, piemēram, instrumenti ir daļa no paziņotā projekta un pieder pie *Autoeuropa* pamatlīdzekļiem, tie atrodas piegādātāja rūpnīcā atbalstāmā Portugāles reģionā un paliks tur vismaz piecus gadus pēc projekta pabeigšanas. Turklāt atbalstāmajiem Portugāles reģioniem, kur atradīsies piegādātājiem paredzētais tehniskais aprīkojums, piemēro tādu pašu vai augstāku atbalsta maksimālo intensitāti kā Palmelas reģionam. Ir izveidoti uzraudzības mehānismi, kas nodrošinās, ka atbalsts netiek piešķirts tādam piegādātājiem paredzētam tehniskajam aprīkojumam, kas neatbilst iepriekš minētajiem nosacījumiem.

(88) Tādēļ saskaņā ar iepriekšējo praksi lietā C34/2001 Komisija uzskata, ka piegādātājiem paredzētā tehniskā aprīkojuma izmaksas EUR 136,3 miljonu apmērā, kas radušās atbalstāmos Portugāles reģionos, var uzskatīt par attiecināmiem izdevumiem atbilstīgi RAP 2007–2013 4.1. un 4.2. iedaļai.

5.5.2. SECINĀJUMS PAR VIENU VIENOTU IEGULDĪJUMU

(89) Komisija analizēja viena vienota ieguldījuma projekta pazīmes, kas, iespējams, piemīt trim *Autoeuropa* iepriekš veiktajiem ieguldījumiem tajā pašā vietā.

5.5.2.1. *Sākotnējais ieguldījums salona un virsbūves krāsošanas robotos (krāsu veikals)*

(90) Īstenojot projektu, tika iegādāti jauni roboti, kas sekmēja uzlabojumus kvalitātes ziņā, kā arī attiecībā uz ergonomiku un darba aizsardzību, vides aizsardzību un resursu ietaupījumu un ražīgumu. Komisija uzskata, ka šie ieguldījumi tobrīd bija nepieciešami, lai uzlabotu darba apstākļus krāsu veikalā, un tādēļ tie netika veikti paziņotā projekta sagatavošanas laikā.

(91) Komisija uzskata, ka ieguldījums, lai automatizētu salona un virsbūves krāsošanas procesu krāsu veikalā, un paziņotais ieguldījumu projekts ir tehniskā un funkcionālā ziņā atšķirīgi un ka ieguldījumu lēmumi tika pieņemti neatkarīgi viens no otra. Tādēļ Komisija uzskata, ka sākotnējais ieguldījums krāsu veikalā nav saistīts ar paziņoto ieguldījumu projektu kā ekonomiski nedalāms kopums un tādējādi abi ieguldījumi neveido vienu vienotu ieguldījumu projektu RAP 2007–2013 60. punkta nozīmē.

5.5.2.2. *Sākotnējais ieguldījums štancēs (instrumentu veikals)*

(92) *Autoeuropa* instrumentu veikals ražo presformas un štancēšanas instrumentus automašīnu virsbūves metāla daļām. Tas specializējas motora pārsegiem un automašīnu spārniem paredzētu instrumentu ražošanā. Instrumentu veikals piegādā savus ražojumus *VW Group* rūpnīcām visā pasaulē, proti, tas neaprobežojas tikai ar piegādi uzņēmumam *Autoeuropa*. Tas ir daļa no *Autoeuropa*, taču darbojas autonomi un neatkarīgi no rūpnīcas galvenās darbības jomas, kas ir transportlīdzekļu ražošana.

([21]) Skatīt Komisijas Lēmumu lietā C34/2001 attiecībā uz atbalstu *Ford España* (sk. iepriekš 14. zemsvītras piezīmi), 36.–37. apsvērumu.

(93) Projekts attiecās uz jaunu instrumentu iegādi štancēm, lai nodrošinātu instrumentu izstrādi augstākā kvalitātes līmenī un palielinātu instrumentu veikala ražošanas apjomu. Instrumentu veikals ražo presformas un štancēšanas instrumentus visas *VW Group* vajadzībām; tas neatrodas uz tā paša zemes gabala, uz kura paziņotais ieguldījums, un tas darbojas neatkarīgi no automašīnu ražošanas rūpnīcas. Turklāt ieguldījumu lēmumi attiecībā uz instrumentu veikala modernizēšanu un attiecībā uz paziņoto projektu tika pieņemti neatkarīgi viens no otra. Tādēļ Komisija uzskata, ka sākotnējais ieguldījums krāsu veikalā nav saistīts ar paziņoto ieguldījumu projektu kā ekonomiski nedalāms kopums un līdz ar to abi ieguldījumi neveido vienu vienotu ieguldījumu projektu RAP 2007–2013 60. punkta nozīmē.

5.5.2.3. *Sākotnējais ieguldījums informācijas tehnoloģiju jomā (IT)*

(94) Projekts attiecās uz IT aprīkojuma iegādi ar jaunām lietojumprogrammām noturīgai IT drošībai, kas sekmētu stabilitāti un ražīgumu automobiļu ražošanas jomā. Ieguldījumam IT jomā nav stratēģiskas un tehniskas saiknes ar paziņoto projektu, kas saistītu tos kā ekonomiski nedalāmu kopumu. Turklāt ieguldījumu lēmumi attiecībā uz IT projektu un attiecībā uz paziņoto projektu tika pieņemti neatkarīgi viens no otra. Tādēļ Komisija uzskata, ka abi ieguldījumu projekti nav uzskatāmi par vienu vienotu ieguldījumu projektu RAP 2007–2013 60. punkta nozīmē.

5.5.3. *VISPĀRĪGS SECINĀJUMS PAR STANDARTA ATBILSTĪBAS KRITĒRIJIEM*

(95) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija uzskata, ka piegādātājiem paredzētā tehniskā aprīkojuma izmaksas EUR 136,3 miljonu apmērā var uzskatīt par paziņotā projekta attiecināmajiem izdevumiem, turpretim iepriekšējie ieguldījumi nav jāņem vērā. Attiecināmo izdevumu summa, kas jāņem vērā, aprēķinot maksimāli pieļaujamo atbalsta intensitāti, ir EUR 623,9 miljoni (EUR 599,6 miljoni diskontētā vērtībā), kā norādīts šā lēmuma 2. tabulā. Piemērojot samazināšanas mehānismu, kas noteikts RAP 2007–2013 67. punktā, un, ņemot vērā radušos attiecināmos izdevumus, maksimāli pieļaujamā atbalsta intensitāte attiecībā uz projektu ir 6,13 % BDE izteiksmē.

(96) Tā kā ierosinātā atbalsta intensitāte (EUR 36,15 miljoni pašreizējā vērtībā, 6,03 % atbalsta intensitāte) nepārsniedz maksimālo atļauto atbalsta intensitāti un paziņotais atbalsts nav jāapvieno ar nākamo reģionālā ieguldījuma atbalstu, ierosinātā atbalsta intensitāte šim projektam atbilst RAP 2007–2013.

(97) Ņemot vērā minētos apsvērumus, un, tā kā netika iesniegta informācija, kas ietekmētu Komisijas pieņemtos secinājumus lēmumā par procedūras sākšanu attiecībā uz 85. apsvērumā minētajiem standarta atbilstības kritērijiem, Komisija uzskata, ka RAP 2007–2013 standarta atbilstības kritēriji ir izpildīti.

5.6. *RAP 2007–2013 68. PUNKTĀ NOTEIKTO PĀRBAUŽU PIEMĒROŠANA*

(98) Komisijai oficiālās izmeklēšanas ietvaros jāveic padziļināts novērtējums, ja vien tā šīs procedūras laikā nešaubīgi nekonstatē, ka nav pārsniegti 68. punkta a) un b) apakšpunkta pārbaudēs noteiktie padziļinātā novērtējuma robežlielumi. ([22]) Lai veiktu attiecīgās pārbaudes, Komisijai vispirms ir jāievieš piemērotas ražojuma un ģeogrāfiskā tirgus definīcijas.

(99) Komisija tās lēmuma par procedūras sākšanu 45. apsvērumā norādīja, ka RAP 2007–2013 68. punkta nolūkā ieguldījumu projekts attiecas uz ražojumiem, kas ir vieglie automobiļi, kuri pieder tirgus segmentiem A0, A un B saskaņā ar *POLK* segmentāciju.

(100) Komisija atstāja atklātu attiecīgā ražojuma tirgus definīciju un izskatīja visas iespējamās alternatīvās tirgus definīcijas, tostarp jo īpaši šaurāko segmentāciju, par kuru ir pieejami dati.

([22]) Protams, ka jebkurā gadījumā un līdz ar to neatkarīgi no RAP 2007–2013 68. punkta robežlielumiem Komisijai ir jāsalīdzina atbalsta pozitīvā un negatīvā ietekme, pirms tā pieņem secinājumu par atbalsta saderību ar iekšējo tirgu. Skatīt Vispārējās tiesas spriedumu lietā T-304/08 *Smurfit Kappa Group v Commission* ES:T:2012:351, 94. punktu.

(101) Prakse, kad tiek izmantota šaurākā tirgus definīcija, balstoties uz atsevišķiem segmentiem automobiļu nozarē, ir labi pamatota salīdzināmos lēmumos, tostarp galīgajos lēmumos ([23]).

(102) Šīs lietu prakses pamatā ir uzskats, ka konkurenti visos tirgus segmentos, tostarp vismazākajos iespējamos segmentos, ir pelnījuši saņemt aizsardzību pret tiem tirgus dalībniekiem, kuriem ir dominējošs stāvoklis tirgū.

(103) Tāpat to pamato ar konkurenci saistīti ekonomiskie apsvērumi. Konkrētāk, šīs pieejas pamatā ir teorija, ka pieprasījuma aizstājamība starp diviem izstrādājumiem ir nodrošināta tad, ja patērētāji uzskata tos par aizstājējiem, ņemot vērā to īpašības, cenu un paredzēto lietojumu. Pamatojoties uz savu praksi, pārbaudot tirgus daļas arī mazākajos iespējamajos automašīnu tirgus segmentos, par kuriem ir pieejama informācija, Komisijas loģika ir šāda: proti, tā uzskata, ka aizstājamība, ņemot vērā cenu, īpašības un paredzēto lietojumu, ir vislielākā, ja ražojumi pieder vienam un tam pašam segmentam. Šajā ziņā, piemērojot visšaurāko iespējamo tirgus segmentu kā vienu ticamu tirgu, tiek atspoguļota Horizontālās apvienošanās pamatnostādņu 28. punkta loģika, kas nosaka, ka "Konkrētajā tirgū ražojumus var diferencēt tādējādi, ka daži ražojumi ir tuvāki aizstājēji nekā citi. Jo augstāka ir aizstājamības pakāpe starp apvienošanā iesaistīto uzņēmumu ražojumiem, jo lielāka varbūtība, ka tie būtiski paaugstinās cenas. […] Lielāka iespēja, ka apvienošanā iesaistīto uzņēmumu stimuls paaugstināt cenas būs ierobežots, pastāv tad, ja konkurējošie uzņēmumi ražo tuvus aizstājējus ražojumiem, ko ražo apvienošanā iesaistītie uzņēmumi, nekā tad, ja tie piedāvā mazāk tuvus aizstājējus".

(104) Tieši tāpēc parastie automobiļi tradicionāli tiek sadalīti segmentos, un autobūves nozare iedala automobiļu modeļus dažādos labi zināmos segmentos. Šis apsvērums ir virzījis Komisijas praksi, definējot attiecīgo tirgu autobūves nozarē arī atsevišķos segmentos, un tas ir iemesls, kādēļ agrāk dalībvalstis iesniedza attiecīgos ar tirgu saistītos argumentus šajā un citās lietās saistībā ar atsevišķiem segmentiem.

(105) Tā kā *Autoeuropa* ražos automobiļus, kas pieder A0 un […] segmentiem saskaņā ar *POLK*, un varētu ražot arī automobiļus, kas pieder B segmentam saskaņā ar *POLK*, Komisija uzskatīja, ka šie atsevišķie segmenti un attiecībā uz *SUV* arī *SUV-B* segments saskaņā ar *Global Insight*, kā arī apvienotais segments (A0 līdz B) saskaņā ar *POLK* šajā gadījumā būtu uzskatāmi par attiecīgiem ticamiem tirgiem.

(106) Komisija uzskatīja, ka attiecīgo ražojumu konkrētais ģeogrāfiskais tirgus ir vismaz EEZ tirgus. Portugāles iestādes un *Autoeuropa* piekrita tam, ka Komisija piemēro minēto ģeogrāfiskā tirgus definīciju šajā paziņojumā. ([24])

(107) Ņemot vērā iepriekš minēto, un, tā kā oficiālās izmeklēšanas laikā Komisija nesaņēma papildu informāciju, kas liecinātu par to, ka tai būtu jāmaina lēmumā par procedūras sākšanu minētie secinājumi, Komisija saglabā savu novērtējumu attiecībā uz ražojuma un ģeogrāfiskā tirgus definīcijām.

5.6.1. SECINĀJUMS PAR TIRGUS DAĻAS PĀRBAUDI (RAP 2007–2013 68. PUNKTA A) APAKŠPUNKTS)

(108) Komisija ir veikusi RAP 2007–2013 68. punkta a) apakšpunktā izklāstīto pārbaudi visos ticamajos ražojumu un ģeogrāfiskajos tirgos, lai pārbaudītu, vai atbalsta saņēmēja tirgus daļa pārsniedz 25 % pirms un pēc ieguldījuma.

(109) Tā kā nebija iespējams noteikt vienu attiecīgā ražojuma un ģeogrāfisko tirgu, bija jāņem vērā visu ticamo tirgu rezultāti. *VW Group* tirgus daļa atsevišķos A un B segmentos un apvienotajos A0, A un B segmentos (saskaņā ar *POLK*) EEZ pārsniedz 25 % visos gados periodā no 2013. līdz 2019. gadam. Tādēļ Komisija secina, ka ir pārsniegta 68. punkta a) apakšpunktā noteiktā robežvērtība.

([23]) Skatīt, piemēram, Komisijas galīgo lēmumu *Porsche* lietā, SA. 34118 (pieņemts 2014. gada jūlijā), kad tā atstāja atklātu jautājumu par tirgus definīciju un piemēroja tradicionālo pieeju, pārbaudot "ticamas citu tirgu definīcijas, kas definē atsevišķus automašīnu segmentus (tostarp visšaurāko segmentāciju, par kuru ir pieejami dati)". Skatīt šā lēmuma 86. apsvērumu, kurā citētas vairākas lietas, tostarp *Fiat Powertrain technologies*, SA.30340, 88. apsvērumu ("Tā kā projekts nepārsniedz RAP 68. punkta a) apakšpunktā noteiktos robežlielumus mazākās segmentācijas līmenī pakārtotu izstrādājumu tirgū, par kuru ir pieejami dati, tas nozīmē, ka projekts nepārsniedz robežlielumus, kas noteikti RAP 2007–2013 68. punkta a) apakšpunktā attiecībā uz šo automašīnu segmentu visām iespējamām kombinācijām"). Valsts atbalsta lēmumi SA.30340 *Fiat Powertrain Technologies*, 2011. gada 9. februāra lēmums, (C(2011) 612), OV C 151, 21.5.2011., 5. lpp.; SA. 32169 *Volkswagen Sachsen*, 2011. gada 13. jūlija lēmums (C(2011) 4935, OV C 361, 10.12.2011., 17. lpp.

([24]) Sk. arī lēmuma par procedūras sākšanu 3.3.2.2. iedaļu.

5.6.2. SECINĀJUMS PAR PĀRBAUDI "RAŽOŠANAS JAUDA NEPIETIEKAMI AKTĪVĀ TIRGŪ" (RAP 2007–2013 68. PUNKTA B) APAKŠPUNKTS)

(110) Tā kā, ņemot vērā 68. punkta a) apakšpunkta pārbaudes rezultātu, jau bija jāuzsāk atbalsta padziļināts novērtējums, nav nepieciešams veikt 68. punkta b) apakšpunkta pārbaudi.

5.6.3. SECINĀJUMS

(111) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija nolemj, ka 68. punkta a) apakšpunkta pārbaudes attiecīgā robežvērtība ir pārsniegta. Tādēļ Komisija nolemj veikt detalizētu pārbaudi pēc tam, kad ir uzsākta LESD 108. panta 2. punktā paredzētā procedūra, lai pārliecinātos, vai atbalsts ir nepieciešams ieguldījuma stimulēšanai un vai ieguvumi no atbalsta pasākuma atsver no tā izrietošos konkurences traucējumus un ietekmi uz tirdzniecību starp dalībvalstīm.

5.7. *PADZIĻINĀTS ATBALSTA PASĀKUMA NOVĒRTĒJUMS*

(112) Padziļināts novērtējums tika veikts, pamatojoties uz PNK.

5.7.1. ATBALSTA POZITĪVĀ IETEKME

5.7.1.1. *Atbalsta mērķis*

(113) PNK 12. punkts nosaka, ka dalībvalstīm ir jāpamato ieguldījuma projekta devums attiecīgā reģiona attīstībā. Komisija ņem vērā Portugāles sniegto informāciju par ieguldījuma pozitīvo ietekmi uz reģionu (skatīt iepriekš 45. līdz 49. apsvērumu) un uzskata, ka jo īpaši tā ietekme uz tiešo un netiešo darbavietu radīšanu, papildu piegādātāju ieviešanu reģionā, zināšanu pārnesi reģionā un reģionālo pamatprasmju uzlabošanu ir uzskatāma par ievērojamu devumu reģiona attīstībā un ES kohēzijas mērķa sasniegšanā.

5.7.1.2. *Atbalsta instrumenta piemērotība*

(114) PNK 17. un 18. punktā uzsvērts, ka valsts atbalsts sākotnējo ieguldījumu subsīdiju veidā ir tikai viens no līdzekļiem tirgus nepietiekamības novēršanai un ekonomikas attīstības veicināšanai mazāk attīstītos reģionos. Atbalsts ir piemērots instruments, ja tas nodrošina konkrētas priekšrocības salīdzinājumā ar citiem politikas pasākumiem. Saskaņā ar PNK 18. punktu ir noteikts ierobežojums, ka "piemēroti instrumenti ir tie pasākumi, kuriem dalībvalstis ir apsvērušas citus politikas variantus un kuriem ir noteiktas tāda selektīva instrumenta kā valsts atbalsts konkrētam uzņēmumam izmantošanas priekšrocības."

(115) Portugāle pamatoja (skatīt iepriekš 51. un 52. apsvērumu) atbalsta instrumenta piemērotību ar ekonomikas situāciju Setubālas pussalas reģionā un iesniedza pierādījumus, kas liecināja, ka šis reģions ir mazāk attīstīts, salīdzinot ar citu valsts reģionu vidējiem rādītājiem: periodā no 2011. līdz 2013. gadam reģionālais IKP uz vienu iedzīvotāju bija aptuveni 75 % no Portugāles vidējiem rādītājiem.

(116) Ņemot vērā sociāli ekonomisko situāciju Setubālas pussalas reģionā, ko apliecina tā statuss – reģions, kas ir piemērots reģionālā atbalsta piešķiršanai saskaņā ar LESD 107. panta 3. punkta c) apakšpunktu ar atbalsta intensitātes maksimālo robežu 15 %, un saskaņā ar iepriekš izskatīto lietu praksi (piemēram, lēmums *Dell* Polija ([25]) lietā un *Porsche* ([26]) lietā), Komisija piekrīt, ka valsts atbalsta piešķiršana ir piemērots instruments reģionālās attīstības mērķa sasniegšanai attiecīgajā reģionā.

5.7.1.3. *Stimulējoša ietekme/hipotētisks scenārijs*

(117) PNK 20. punktā noteikts, ka ir jāizpilda RAP 38. punktā minētās formālās prasības par stimulējošo ietekmi. Komisija iepriekš 5.5. iedaļā pārliecinājās, ka paziņotā projekta gadījumā tās ir izpildītas. Attiecībā uz būtisku stimulējošu ietekmi PNK ir noteikts, ka Komisijai detalizēti jāpārbauda, vai atbalsts ir nepieciešams, lai mainītu

([25]) Komisijas 2009. gada 23. septembra Lēmums 2010/54/EK par atbalstu, ko Polija plāno sniegt *Dell Products (Poland) Sp. z o.o.* C 46/08 (ex N 775/07) (OV L 29, 2.2.2010., 8. lpp.), 171. apsvērums.

([26]) SA.34118 (2012/C, *ex* 2011/N), vēl nav publicēts OV, pieejams tīmekļa vietnē http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=3, 107. apsvērums.

atbalsta saņēmēja attieksmi tādā mērā, ka saņēmējs veic (papildu) ieguldījumu attiecīgajā atbalstāmajā reģionā. PNK 22. punkts paredz, ka stimulējošo ietekmi var pierādīt, izmantojot divus iespējamos scenārijus: ja atbalsta nebūs, netiks veikts vispār nekāds ieguldījums, jo bez atbalsta šis ieguldījums nebūs uzņēmumam ienesīgs nevienā vietā (pirmais scenārijs); ja atbalsta nebūs, šis ieguldījums tiks veikts citur (otrais scenārijs).

(118) PNK paredz, ka dalībvalstij jāparāda atbalsta stimulējošas ietekmes esība un jāsniedz nepārprotami pierādījumi par atbalsta efektīvu iedarbību vai nu uz ieguldījuma izvēli, vai atrašanās vietas izvēli. PNK uzdod dalībvalstij pienākumu pierādīt stimulējošas ietekmes esību. Saistībā ar to dalībvalstij ir jāiesniedz arī visaptverošs hipotētiska scenārija apraksts par gadījumu, ja saņēmējam netiek piešķirts nekāds atbalsts. Šis scenārijs Komisijai jāatzīst par reālu.

(119) Portugāles iestādes norādīja (skatīt iepriekš 54. apsvērumu), ka atbalsts uzņēmumam *Autoeuropa* atbilst otrajam scenārijam, un iesniedza hipotētisku scenāriju par konkrētiem ieguldījumu un atrašanās vietas plāniem attiecībā uz paziņoto projektu, kurā kā alternatīvu rūpnīcas atrašanās vietu izvērtēja [1. atrašanās vietu neatbalstāmā EEZ reģionā], […].

(120) PNK 25. punkts paredz, ka dalībvalsts varētu nodrošināt pierādījumus par atbalsta stimulējošo ietekmi attiecībā uz otro scenāriju, sniedzot uzņēmuma dokumentus, kas liecina, ka ir veikts salīdzinājums starp izmaksām un ieguvumiem, kas rastos, ja par ieguldījuma veikšanas vietu tiktu izvēlēts atbalstāmais reģions vai cits reģions. Dalībvalsts tiek aicināta atsaukties uz finanšu pārskatiem, iekšējiem darba plāniem un dokumentiem, kas raksturo dažādus ieguldījuma scenārijus.

(121) Portugāle iesniedza (skatīt iepriekš 68., 70. un 71. apsvērumu) atjauninātus un autentiskus pierādījumus, kas dokumentē *VW Group* lēmumu pieņemšanas vairāku posmu procesu vispirms attiecībā uz ražošanas lēmumu, pēc tam uz ieguldījuma izvietošanas lēmumu.

(122) Šie dokumenti liecina, ka pēc tam, kad 2012. gadā 61. plānošanas kārtas laikā tika noteikts pārdošanas potenciāls attiecībā uz jauniem ražojumiem A0 *SUV* un […] ([…]) segmentos, kontroles nodaļa [Grupas kontrole] sākotnēji 2012. gada jūlijā izskatīja četrus variantus attiecībā uz ražošanas vietu: Setubāla, [1. atrašanās vieta neatbalstāmā EEZ reģionā], [2. atrašanās vieta ārpus EEZ] un [3. atrašanās vieta neatbalstāmā EEZ reģionā], piemērojot divus galvenos kritērijus: vai pašreizējā rūpnīcā ir iespējams uzstādīt vēl papildu jaudu un vai esošās telpas ir saderīgas ar plānoto ieguldījumu. [Grupas kontroles] veiktie aprēķini ietvēra arī pārdošanas apjomu [iepriekš definētam modelim], kura plānotajai ražošanas sākšanai bija līdzīgs termiņš. Tika izstrādātas trīs alternatīvas, sadalot apjomu starp četrām ražotnēm. Katrai alternatīvai tika aprēķinātas ražošanas izmaksas uz vienu automobili, un šo aprēķinu rezultāts liecināja, ka tobrīd labākā alternatīva būtu apvienot [iepriekš definēta modeļa] un A0 *SUV* apjomus [1. atrašanās vietā neatbalstāmā EEZ reģionā] un ierobežot jaunus apjomus Setubālā uz […] segmentu.

(123) Vēlāk plānošanas procesā kontroles nodaļa nolēma izslēgt [3. atrašanās vietu neatbalstāmā EEZ reģionā], pamatojoties uz neizdevīgām personāla izmaksām, un [2. atrašanās vietu ārpus EEZ], pamatojoties uz neizdevīgām loģistikas izmaksām, tādējādi saglabājot tikai [1. atrašanās vietu neatbalstāmā EEZ reģionā] kā dzīvotspējīgu alternatīvu atrašanās vietu Setubālas reģionam.

(124) Komisija norāda, ka 2014. gada janvārī *Volkswagen* nolēma pārvietot [iepriekš definēta modeļa] ražošanu uz [1. atrašanās vietu neatbalstāmā EEZ reģionā] un [2. atrašanās vietu ārpus EEZ], kur jau tika ražots iepriekšējais modelis. Portugāle iesniedza pierādījumus, lai apliecinātu, ka pat pēc lēmuma pieņemšanas attiecībā uz [iepriekš definētu modeli] [1. atrašanās vieta neatbalstāmā EEZ reģionā] saglabājās kā reāls scenārijs paziņotajam ieguldījumam. Iesniegtie dokumenti ļauj Komisijai secināt, ka 2014. gada martā, kad *VAP* pieņēma lēmumu par ražojumu, [1. atrašanās vietai neatbalstāmā EEZ reģionā] bija pietiekama jauda, lai apmierinātu paziņotā projekta vajadzības. To apliecina arī *VW Group* 2015. gada marta lēmums ražot [1. atrašanās vietā neatbalstāmā EEZ reģionā] citu modeli ar līdzīgu gada ražošanas apjomu kā paziņotajam projektam.

(125) Turklāt Komisija pārbaudīja, vai hipotētiskajā scenārijā tika ņemtas vērā visas attiecīgās izmaksas saistībā ar papildu maiņām [1. atrašanās vietā neatbalstāmā EEZ reģionā], kas vajadzīgas, lai tiktu galā ar paziņotajam projektam nepieciešamo papildu jaudu. Tā pieņem zināšanai arī Portugāles apsvērumu, ka gadījumā, ja Setubāla netiktu izvēlēta par paziņotā projekta atrašanās vietu, uzņēmumam *Autoeuropa*, iespējams, nāktos slēgt vismaz lielāko rūpnīcas daļu. Komisija pārliecinājās, ka hipotētiskajā scenārijā tika ņemtas vērā gan izmaksas par darbinieku atlaišanu Setubālā, gan izmaksas par 4.2. iedaļā minētajiem iepriekšējiem ieguldījumu projektiem piešķirtā valsts atbalsta atmaksāšanu.

(126) Tāpat Komisija ir pārliecinājusies, ka hipotētiskajos scenārijos izmantotie aprēķini attiecībā uz ieguldījumu un ražošanas izmaksām abās atrašanās vietās ir precīzi un pamatojas uz ticamiem datiem, ko sniegušas rūpnīcas, vai uz ticamiem pieņēmumiem.

(127) Kā izklāstīts šā lēmuma 70. apsvērumā un I pielikumā, ar atrašanās vietu saistīto ražošanas izmaksu aplēses, kas ietver ražošanas un ieguldījumu izmaksas, liecināja, ka Setubālas reģiona izmaksas pārsniedz attiecīgās izmaksas [1. atrašanās vietā neatbalstāmā EEZ reģionā] par EUR 90 miljoniem pēc nominālvērtības. Lai samazinātu Setubālas izmaksu neizdevīgumu un ņemot vērā gaidāmo oficiālo *VAI* lēmumu par ieguldījumu projekta izvietojumu, pēc *VAP* 2014. gada 10. martā pieņemtā ražojuma lēmuma *Autoeuropa* 2014. gada 31. martā iesniedza atbalsta pieteikumu.

(128) 2014. gada 28. maijā un 2014. gada 26. jūnijā *VAI* nolēma veikt paziņoto ieguldījumu Setubālā. Kā dokumentēts *VAI* sanāksmju protokolos, šis lēmums nepārprotami tika pieņemts ar nosacījumu, ka būs pieejams valsts atbalsts. Darbi pie projekta tika uzsākti 2014. gada 26. jūnijā.

(129) Komisija jau iepriekš norādīja (skatīt 85. apsvērumu), ka saskaņā ar PNK 20. punktu formālās prasības par stimulējošo ietekmi, kas noteiktas RAP 2007–2013 38. punktā, ir izpildītas. Turklāt Portugāles iestādes iesniedza nepārprotamus pierādījumus, ka atbalstam bija faktiska ietekme uz ieguldījuma vietas izvēli, tā kā *VW Group* lēmums izvietot paziņoto projektu Setubālā tika pieņemts tikai pēc tam, kad tika parakstīts ieguldījumu līgums ([27]), kas apstiprināja, ka ieguldījumu projekts būs piemērots valsts atbalsta saņemšanai. Tādēļ Komisija saskaņā ar PNK 23. un 25. punktu uzskata, ka Portugāles iesniegtais hipotētiskais scenārijs ir reāls un pamatots ar patiesiem un atjauninātiem pierādījumiem, kas apliecina, ka atbalstam bija reāla (substantīva) stimulējoša ietekme: samazinot dzīvotspējai pietrūkstošo summu par labu Setubālai, atbalsts sekmēja to, ka saņēmējs uzņēmums mainīja lēmumu par atrašanās vietu. Bez šā atbalsta ieguldīšana nenotiktu Setubālā.

5.7.1.4. *Atbalsta samērīgums*

(130) Kā noteikts PNK 29. punktā, lai atbalsts būtu samērīgs, šā atbalsta summai un intensitātei jāaprobežojas ar minimumu, kas nepieciešams, lai ieguldījums notiktu atbalstāmajā reģionā.

(131) Kopumā ir uzskatāms, ka reģionālais atbalsts ir samērīgs, salīdzinot ar nopietnajām problēmām, kas ietekmē atbalstāmos reģionus, ja tiek ievērota piemērojamā reģionālā atbalsta maksimālā robeža, tostarp automātiskā un pakāpeniskā reģionālā atbalsta maksimālās robežas lejupmērogošana lieliem ieguldījumu projektiem (kuri jau ir iekļauti spēkā esošajā reģionālā atbalsta kartē). Šajā gadījumā piemērotā atbalsta intensitāte nav augstāka par reģionālā atbalsta maksimālo robežu, piemērojot lejupmērogošanas mehānisma korekcijas, kā jau minēts 96. apsvērumā.

(132) Papildus vispārīgajam samērīguma principam, kas paredzēts RAP 2007–2013, PNK paredz detalizētāka novērtējuma veikšanu. Saskaņā ar PNK otro scenāriju atbalsts ir uzskatāms par samērīgu, ja tas ir vienāds ar starpību, kura rodas, salīdzinot tīrās izmaksas, ko atbalsta saņēmējs iegulda atbalstāmajā reģionā, ar tīrajām izmaksām, ko iegulda citos reģionos.

(133) Portugāles iesniegtā dokumentācija (skatīt iepriekš 68., 70. un 71. apsvērumu) pierāda, ka atbalsta apmērs ir ierobežots līdz nepieciešamajai summai, jo tas nepārsniedza izmaksu starpību starp ieguldījuma veikšanu Setubālā un […]. Aprēķins, kas tika veikts hipotētiskās analīzes laikā (un pamatojoties uz dokumentiem, kuri tika sagatavoti vienlaicīgi ar ieguldījumu lēmumu), liecina, ka pat ar atbalstu Setubāla pēc diskontētās vērtības bija par EUR 14,6 miljoniem dārgāka nekā [1. atrašanās vieta neatbalstāmā EEZ reģionā]. Komisija norāda, ka atlikušais izmaksu neizdevīgums tika atzīts par pieņemamu, pamatojoties uz vairākiem kvalitatīvi izsakāmiem kritērijiem, piemēram, sociālās atbildības iemesliem (ja ieguldījums netiktu veikts, uzņēmumam *Autoeuropa* būtu bijis jāslēdz Setubālas rūpnīcas galvenās daļas) vai Setubālas iespēju nodrošināt darbību maksimālās ražošanas jaudas laikā bez citu rūpnīcu atbalsta, kamēr [1. atrašanās vietai neatbalstāmā EEZ reģionā] būtu bijis jāpārvieto daļu no ražošanas uz [atrašanās vietu ārpus EEZ]. Ja aprēķins ir veikts, ņemot vērā pašreizējo paziņotā atbalsta diskontēto summu EUR 36,15 miljonu apmērā ([28]), Setubālas atrašanās vietas neizdevīgums joprojām saglabātos EUR 11,85 miljonu apmērā (EUR 48 miljoni – EUR 36,15 miljoni).

([27]) Ieguldījumu līgums ietvēra atlikšanas klauzulu, tādējādi paredzot tā atkarību no *VW Group* lēmuma par projekta turpināšanu vai neturpināšanu, ja vien šis lēmums tiek pieņemts līdz 2014. gada 30. jūnijam.

([28]) Skatīt paskaidrojumu par atšķirīgajām atbalsta summām iepriekš 20. zemsvītras piezīmē.

(134) Tā kā atbalsts aprobežojās ar summu, kas nepieciešama tīro papildu izmaksu kompensēšanai, izvietojot ieguldījumu projektu Setubālā, salīdzinot ar citu vietu [1. atrašanās vieta neatbalstāmā EEZ reģionā], Komisija uzskata, ka atbalsta samērīgums brīdī, kad tika pieņemts lēmums par izvietošanu, ir pierādīts.

5.7.2. ATBALSTA NEGATĪVĀ IETEKME UZ KONKURENCI UN TIRDZNIECĪBU

(135) PNK 40. punkts nosaka: "Ja (…) hipotētiska analīze pieļauj varbūtību, ka bez atbalsta ieguldījums noteikti būtu noticis, kaut arī, iespējams, citā vietā (otrais scenārijs), un ja atbalsts ir samērīgs, iespējamās norādes par tādiem kropļojumiem kā liela tirgus daļa un jaudas pieaugums nepietiekami aktīvā tirgū principā būtu tādas pašas neatkarīgi no atbalsta".

(136) Bez paziņotā atbalsta ieguldījums būtu veikts citā vietā EEZ, kā rezultātā rastos tādi paši konkurences kropļojumi (proti, otrais scenārijs). Tā kā atbalsts aprobežojas ar summu, kas nepieciešama, lai kompensētu papildu izmaksas, ko izraisa reģionālās problēmas atbalstāmā reģionā, tam nav pārmērīgas negatīvas ietekmes uz konkurenci, piemēram, izstumjot privāto ieguldījumu.

(137) Saskaņā ar PNK 50. punktu, ņemot vērā izvietojuma ģeogrāfiskās īpatnības, RAP un reģionālā atbalsta plānos jau ir atzīta un zināmā mērā ierobežota reģionālā atbalsta atrašanās vietas iespējamā negatīvā ietekme, precīzi nosakot teritorijas, kurām var piešķirt reģionālo atbalstu, ņemot vērā pašu kapitāla un kohēzijas politikas mērķus, kā arī attiecināmā atbalsta intensitāti. Tomēr atbilstīgi PNK 53. punktam, ja ieguldījums bez atbalsta būtu ticis piesaistīts nabadzīgākam reģionam (jo vairāk reģionālo problēmu, jo augstāka reģionālā atbalsta maksimālā intensitāte) vai reģionam, kuram ir, kā tiek uzskatīts, tādas pašas problēmas kā mērķreģionam (tā pati maksimālā reģionālā atbalsta intensitāte), tam būtu negatīva ietekme uz tirdzniecību un tas būtu negatīvs faktors vispārējā līdzsvara pārbaudē, kuru diez vai kompensētu jebkādi pozitīvi faktori, jo tas ir pretrunā reģionālā atbalsta loģiskajam pamatam.

(138) Paziņotā projekta gadījumā netika izskatīts ieguldījums jaunās nozarēs, jo ieguldījumu pakete, ko veido [140 000–160 000] automašīnas, kuras ietilpst tirgus segmentā ar cenu […], ir pārāk maza, lai ieguldījums jaunās nozarēs būtu dzīvotspējīgs. Piemērojot abus kritērijus, esošās papildu jaudas un ar plānoto projektu salīdzināmus objektus, vienīgās sākotnējās alternatīvās atrašanās vietas tika ierobežotas līdz [1. atrašanās vietai] (neatbalstāmā [EEZ] reģionā, [2. atrašanās vietai] ([ārpus EEZ]) un [3. atrašanās vietai] ([neatbalstāmā EEZ reģionā]); [2. atrašanās vieta ārpus EEZ] un [3. atrašanās vieta neatbalstāmā EEZ reģionā] plānošanas procesa vēlākā posmā tika izslēgtas, jo tās raksturoja attiecīgi augstas loģistikas un augstas personāla izmaksas.

(139) Tādēļ Komisija secina, ka nav nekādu pazīmju, ka ieguldījums tiktu izvietots citā atbalstāmā reģionā ar augstāku vai līdzīgu atbalsta intensitātes maksimālo robežu: Komisija uzskata, ka šim atbalstam nav antikohēzijas ietekmes, kas būtu pretrunā reģionālā atbalsta loģiskajam pamatam, un tam nav pārmērīgas negatīvas ietekmes uz tirdzniecību.

5.8. *LĪDZSVAROŠANA*

(140) Kad ir konstatēts, ka atbalsts nodrošina stimulu ieguldījuma veikšanai attiecīgajā reģionā un ir samērīgs, ir jālīdzsvaro atbalsta pozitīvā ietekme ar tā negatīvo ietekmi.

(141) Novērtējums apstiprināja, ka atbalsta pasākumam ir stimulējoša ietekme, piesaistot ieguldījumu, kas nodrošina būtisku ieguldījumu tāda mazāk attīstīta reģiona reģionālajai attīstībai, kas ir piemērots reģionālā atbalsta saņemšanai saskaņā ar LESD 107. panta 3. punkta c) apakšpunktu, neatņemot šo ieguldījumu nevienam citam reģionam ar tādu pašu vai augstāku atbalsta intensitātes maksimālo robežu (nav antikohēzijas ietekmes). Komisija uzskata, ka ieguldījuma piesaistīšana nabadzīgākam reģionam ir noderīgāka kohēzijai Savienības teritorijā nekā šā paša ieguldījuma izvietošana kādā attīstītākā reģionā. Kā minēts PNK 53. punktā, Komisija uzskata, ka "saskaņā ar līdzsvara pārbaudi parasti tiks uzskatīts, ka pozitīvās sekas, ko rada reģionālais atbalsts, kurš tikai kompensē tīro izmaksu starpību, kas saistīta ar attīstītāku alternatīvo ieguldījuma atrašanās vietu, atsver negatīvo ietekmi jaunam ieguldījumam alternatīvajā atrašanās vietā".

(142) Ņemot vērā iepriekš teikto, Komisija konstatē, ka, tā kā atbalsts ir samērīgs ar tīro izmaksu starpību, veicot ieguldījumu izvēlētajā vietā, salīdzinājumā ar citām vairāk attīstītām vietām, šā atbalsta pozitīvā ietekme attiecībā uz tā mērķi un piemērotību, kā minēts iepriekš, atsver negatīvo ietekmi, kas rastos citā vietā.

(143) Saskaņā ar RAP 2007–2013 68. punktu un ņemot vērā padziļināto novērtējumu, kas veikts, pamatojoties uz PNK, Komisija secina, ka šis atbalsts ir nepieciešams, lai radītu stimulējošu ietekmi uz ieguldījumiem, un ka šā atbalsta pasākuma priekšrocības atsver no tā izrietošos konkurences kropļojumus un ietekmi uz tirdzniecību starp dalībvalstīm.

6. **SECINĀJUMS**

(144) Komisija secina, ka ierosinātais reģionālais ieguldījumu atbalsts par labu *Volkswagen Autoeuropa, Lda*, kas piešķirts 2014. gada 30. aprīlī tikai ar tādu nosacījumu, ka tiks saņemts Komisijas apstiprinājums, atbilst visiem nosacījumiem, kas minēti RAP 2007–2013 un PNK, un tādējādi ir uzskatāms par saderīgu ar iekšējo tirgu saskaņā ar LESD 107. panta 3. punkta c) apakšpunktu.

(145) Komisija atgādina, ka saskaņā ar 16. apsvērumu lēmumā par procedūras sākšanu Portugāle apņemas nepārsniegt ne paziņotā atbalsta apjomu, ne paziņotā atbalsta intensitāti, ja radušās attiecināmās izmaksas novirzās no plānotās attiecināmo izmaksu summas, kas tika ņemta vērā paziņojumā un atbalsta maksimālās summas aprēķināšanā. Tāpat Portugāle apņēmās iesniegt Komisijai starpposma ziņojumu (tostarp informāciju par izmaksātajām atbalsta summām un par jebkuriem citiem ieguldījumu projektiem, kas uzsākti tajā pašā ražotnē/rūpnīcā) ik pēc pieciem gadiem, sākot no atbalsta apstiprināšanas dienas Komisijā, un detalizētu galīgo ziņojumu sešu mēnešu laikā pēc pēdējās atbalsta daļas izmaksas, pamatojoties uz paziņoto maksājumu grafiku.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Valsts atbalsts, ko Portugāle plāno sniegt *Volkswagen Autoeuropa, Lda* par summu EUR 36,15 miljoni pēc pašreizējās vērtības un kas nodrošina maksimālo atbalsta intensitāti bruto dotācijas ekvivalenta izteiksmē 6,03 % apmērā, ir saderīgs ar iekšējo tirgu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 107. panta 3. punkta c) apakšpunktu.

Līdz ar to tiek apstiprināts valsts atbalsts EUR 36,15 miljonu apmērā pēc pašreizējās vērtības un ar maksimālo atbalsta intensitāti bruto dotācijas ekvivalenta izteiksmē 6,03 % apmērā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Portugāles Republikai.

Briselē, 2015. gada 27. novembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Margrethe VESTAGER